



**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA
INDOAMÉRICA**

DIRECCIÓN DE POSGRADO

**MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MENCIÓN INOVACIÓN Y LIDERAZGO
EDUCATIVO**

TEMA:

**STORYTELLING COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA MEJORAR EL
PROCESO DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS COMO TERCERA
LENGUA EN LOS ESTUDIANTES DE HABLA SHUAR Y KICHWA DE LA
ESCUELA DE “IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN”.**

Trabajo de investigación previo a la obtención del título de Magister en Educación,
Innovación y Liderazgo Educativo.

Autor:

Luis Germánico Calero Bonilla

Tutor:

Stalyn Alejandro Ávila Herrera, MA

AMBATO – ECUADOR
2021

AUTORIZACIÓN POR PARTE DEL AUTOR PARA LA CONSULTA, REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, Y PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Yo, Luis Germánico Calero Bonilla, declaro ser autor del trabajo de investigación con el nombre “Storytelling como estrategia didáctica para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la Escuela de “Iwias Crnl de Em. Gonzalo Barragán”, como requisito para optar al grado de Magister y autorizo al Sistema de Bibliotecas de la Universidad Tecnológica Indoamérica, para que con fines netamente académicos divulgue esta obra a través del Repositorio Digital Institucional (RDI-UTI).

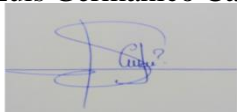
Los usuarios del RDI-UTI podrán consultar el contenido de este trabajo en las redes de información del país y del exterior, con las cuales la Universidad tenga convenios. La Universidad Tecnológica Indoamérica no se hace responsable por el plagio o copia del contenido parcial o total de este trabajo.

Del mismo modo, acepto que los Derechos de Autor, Morales y Patrimoniales, sobre esta obra, serán compartidos entre mi persona y la Universidad Tecnológica Indoamérica, y que no tramitaré la publicación de esta obra en ningún otro medio, sin autorización expresa de la misma. En caso de que exista el potencial de generación de beneficios económicos o patentes, producto de este trabajo, acepto que se deberán firmar convenios específicos adicionales, donde se acuerden los términos de adjudicación de dichos beneficios.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Ambato, a los 08 días del mes de marzo de 2020, firmo conforme:

Autor: Luis Germánico Calero Bonilla

Firma:



Numero de cedula: 0502347081

Dirección: Tungurahua, Ambato,

Correo electrónico: santiagocalero47@gmail.com

Teléfono: 0998852643

APROBACIÓN DEL TUTOR

En mi calidad de Tutor del Trabajo de Titulación “STORYTELLING COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA MEJORAR EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS COMO TERCERA LENGUA EN LOS ESTUDIANTES DE HABLA SHUAR Y KICHWA DE LA ESCUELA DE IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN” presentado por Luis Germánico Calero Bonilla, para optar por el Título de Magister en Educación, Innovación y Liderazgo Educativo,

CERTIFICO

Que dicho trabajo de investigación ha sido revisado en todas sus partes y considero que reúne los requisitos y méritos suficientes para ser sometido a la presentación pública y evaluación por parte del Tribunal Examinador que se designe.

Ambato, 08 de marzo de 2021



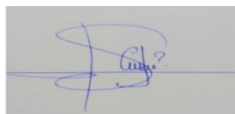
.....

Lic. Stalyn Alejandro Ávila Herrera, MA

DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD

Quien suscribe, declaro que los contenidos y los resultados obtenidos en el presente trabajo de investigación, como requerimiento previo para la obtención del Título de Magister en Educación, Innovación y Liderazgo Educativo, son absolutamente originales, auténticos y personales y de exclusiva responsabilidad legal y académica del autor

Ambato, 08 de marzo de 2021



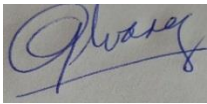
Luis Germánico Calero Bonilla

0502347081

APROBACIÓN TRIBUNAL

El trabajo de Titulación, ha sido revisado, aprobado y autorizada su impresión y empastado, sobre el Tema: **STORYTELLING COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA MEJORAR EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS COMO TERCERA LENGUA EN LOS ESTUDIANTES DE HABLA SHUAR Y KICHWA DE LA ESCUELA DE IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN**, previo a la obtención del Título de Magister en Educación, Innovación y Liderazgo Educativo, reúne los requisitos de fondo y forma para que el estudiante pueda presentarse a la sustentación del trabajo de titulación.


Ambato, 08 de marzo de 2021



Dra. Arelys Álvarez González
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL



Lcda. María Cárdenas Pérez
VOCAL



Lcdo. Stalyn Ávila Herrera
VOCAL

DEDICATORIA

A mi familia, en especial a mi amada esposa Gabriela y a mis hijos Alejandro y Pamela, por ser el motor de vida y la fuente de mi inspiración.

AGRADECIMIENTO

A Dios por su infinita bondad, a mis padres por darme la vida, a mi esposa por su paciencia y apoyo constante, a mis dos hijos por ser el motor de mi vida. De manera especial a los docentes de la Universidad Indoamérica por sus valiosos aportes para la vida.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

PORTADA.....	i
AUTORIZACIÓN PARA EL REPOSITORIO DIGITAL.....	ii
APROBACIÓN DEL TUTOR.....	iii
DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD.....	iv
APROBACIÓN TRIBUNAL	v
DEDICATORIA	vi
AGRADECIMIENTO	vii
ÍNDICE DE CONTENIDOS	viii
ÍNDICE DE TABLAS	x
ÍNDICE DE GRÁFICOS	xxi
RESUMEN EJECUTIVO.....	xii
ABSTRACT	xiii
INTRODUCCIÓN	1
Importancia y actualidad.....	1
Justificación.....	3
Planteamiento del problema.....	6
Objetivo General	7
Objetivos Específicos.....	7
CAPÍTULO I	
MARCO TEÓRICO.....	8
Antecedentes de la investigación	8
Desarrollo teórico del objeto y campo	10
Teoría del aprendizaje del idioma inglés	10
Conceptualización del objeto y campo	13
El aprendizaje del idioma inglés en el Ecuador	13
Storytelling como método de enseñanza de inglés como lengua extranjera.....	19
Beneficios de crear una narrativa digital o storytelling por los estudiantes.....	21
Características del storytelling	21
Ventajas.....	22

Desventajas	22
CAPÍTULO II	
DISEÑO METODOLÓGICO.....	23
Operacionalización de las variables	25
Análisis e interpretación de resultados.....	29
CAPÍTULO III	
PRODUCTO.....	38
Definición del tipo de producto.....	38
Elementos que la conforman.....	39
Premisas para su implementación	40
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	66
Conclusiones	66
Recomendaciones.....	67
Bibliografía	68
ANEXO 1.....	71
Valoración teórica de la propuesta.....	71
ANEXO 2.....	73
Ficha de valoración de especialistas	73
ANEXO 3.....	75
Instrumento de recolección de datos	75
ANEXO 4.....	76
Autorización para la aplicación de la tesis	76

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Población y muestra	24
Tabla 2 Variable independiente.....	25
Tabla 3 Variable dependiente.....	26
Tabla 4 Técnicas e instrumentos	28
Tabla 5 Recolección de información.....	28
Tabla 6 Narrativa digital o storytelling	29
Tabla 7 Herramientas para desarrollar la narrativa digital.....	30
Tabla 8 Aplicaciones web durante las clases	31
Tabla 9 Estrategias utilizadas por el docente	32
Tabla 10 Mejorar el aprendizaje del idioma inglés	33
Tabla 11 Creación de relatos en la clase de inglés	34
Tabla 12 Implementación del storytelling	35
Tabla 13 Otras maneras de aprender inglés.....	36

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico N°1 Conocimiento del término narrativa digital o storytelling	29
Gráfico N° 2 Conocimiento de herramientas para el desarrollo de storytelling	30
Gráfico N° 3 Utilización de herramientas y/o aplicaciones web	31
Gráfico N° 4 Estrategias utilizadas por el docente de inglés	32
Gráfico N° 5 Mejorar el aprendizaje del idioma inglés	33
Gráfico N° 6 Creación de relatos en la clase de inglés	34
Gráfico N° 7 Implementación del storytelling	35
Gráfico N° 8: Otras maneras de aprender inglés	36

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA INDOAMÉRICA

DIRECCIÓN DE POSGRADO

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INNOVACIÓN Y LIDERAZGO EDUCATIVO

TEMA: STORYTELLING COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA MEJORAR EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS COMO TERCERA LENGUA EN LOS ESTUDIANTES DE HABLA SHUAR Y KICHWA DE LA ESCUELA DE “IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN”.

AUTOR: Calero Bonilla Luis Germánico

TUTOR: Ávila Herrera Stalyn Alejandro, MA

RESUMEN EJECUTIVO

Este trabajo está orientado a la búsqueda de una estrategia didáctica que permita mejorar el proceso de aprendizaje deficiente del idioma inglés, de los estudiantes nativos de habla shuar y kichwa de la Escuela de Iwias. Se estableció como objetivo general diseñar estrategias didácticas que permitan mejorar el proceso de aprendizaje. Para el cumplimiento del objetivo planteado se procedió a una revisión bibliográfica, así como al establecimiento de la metodología con un enfoque mixto, que permita la indagación minuciosa tanto de la literatura como de las estrategias de aprendizaje. El constructivismo es la teoría pedagógica que sustenta la investigación, al ser el docente el encargado de proporcionar los medios y herramientas que permitan al estudiante construir sus propios conocimientos. Se definió como muestra a 38 estudiantes de primer año militar a quienes se les aplicó una encuesta que resultó de la operacionalización de la variable independiente. Los resultados permitieron obtener información relevante que ayudó a diseñar la propuesta de uso del storytelling como estrategia didáctica en el aula, misma que fue valorada por especialistas, quienes la califican como viable, pues además pone especial énfasis en la condición militar y socio-cultural de los estudiantes. Como resultado del estudio una de las conclusiones más destacadas manifiesta que el uso de la narrativa digital o storytelling en el salón de clase fomenta la creatividad, imaginación y motivación, permitiendo que los estudiantes sean los constructores de su propio conocimiento.

DESCRIPTORES: aprendizaje de inglés, estrategia didáctica, educación Iwia, storytelling

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA INDOAMÉRICA

DIRECCIÓN DE POSGRADO

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INNOVACIÓN Y LIDERAZGO EDUCATIVO

THEME: STORYTELLING LIKE A DIDACTIC STRATEGY TO IMPROVE THE LEARNING PROCESSES OF ENGLISH AS A THIRD LANGUAGE WITH SHUAR AND KICHWA STUDENTS OF “IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN” SCHOOL.

AUTHOR: Calero Bonilla Luis Germánico

TUTOR: Ávila Herrera Stalyn Alejandro, MA

ABSTRACT

This research work is oriented to the execution of a didactic strategy that allows to improve the learning process of the English language, of the native Shuar and Kichwa speaking students of the Iwias School. It was established as a general objective to design didactic strategies that allow to improve the learning process. To fulfill the stated objective, a bibliographic review was done, as well as the methodology formation with a mixed approach, which allows meticulous investigation of both the literature and the learning strategies. Constructivism is the pedagogical theory that supports the research, as the teacher manages providing the means and tools that allow the student to build their own knowledge. A sample was defined as 38 first-year military students to whom a survey that resulted from the operationalization of the independent variable was applied. The results allowed obtaining relevant information that helped to design the proposal for the use of storytelling as a didactic strategy in the classroom, which was valued by specialists, who qualify it as viable, since it also places special emphasis on the military and socio-cultural condition of the students.

KEYWORDS: didactic strategy, education Iwia, english learning, storytelling.

INTRODUCCIÓN

Importancia y actualidad

La presente investigación fue desarrollada ajustándose a la línea de investigación innovación educativa y la sublínea aprendizaje de la Maestría en Educación Innovación y Liderazgo Educativo MEILE de la Universidad Tecnológica Indoamérica. En el trabajo se destacan las bondades del storytelling como estrategia que permita mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés con los estudiantes shuar y kichwa, de primer año militar de la Escuela de Iwias “Crnl de Em. Gonzalo Barragán”.

La presente investigación es pertinente pues responde a las necesidades y políticas internacionales en cuanto a educación. Es por eso que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), desde el año 1999 (UNESCO, Manual de gestión para directores de instituciones educativas, 2018) durante la 30ª reunión de la Conferencia General, manifiesta la necesidad de mejorar los resultados del aprendizaje y de dar vida a la diversidad cultural resolución que instauraba la expresión “educación plurilingüe” (30 C/Res. 12), para referirse al uso de por lo menos tres lenguas en la educación: la lengua o las lenguas maternas, una lengua regional o nacional y una lengua internacional. (p. 12)

También el literal c, referente a los principios rectores de las actividades de educación en derechos humanos, del plan de acción para la tercera etapa (2015-2019) del programa mundial para la educación en derechos humanos, UNESCO, N.U. (2017) manifiesta que se deben “utilizar métodos pedagógicos participativos que incluyan conocimientos, análisis críticos y técnicas para promover los derechos humanos y que tengan en cuenta la edad y las especificidades culturales de los estudiantes” (p. 20).

Para Rodolfo, Padrón y Reiniel (2018), la enseñanza del idioma inglés en Latinoamérica no es una opción sino una necesidad que tienen los estudiantes de aprender a aprender el uso real del inglés (y no el inglés de los libros como tradicionalmente se ha enseñado), desde y para el contexto latinoamericano, fuera del aula, en diversos escenarios y con diferentes estrategias y recursos tecnológicos, conectados con el mundo y consigo mismos, fortaleciendo la psicología del éxito y ofreciendo oportunidades para la reflexión y la interacción social, que exige el aprendizaje del sistema lingüístico y su uso en la comprensión y la producción del discurso (Rodolfo et al., 2018).

Según Cronquist y Fiszbein (2017), en Ecuador, México y Uruguay se han desarrollado estrategias nacionales, pero carecen de elementos clave para el éxito. El Proyecto de Fortalecimiento de la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera de Ecuador incluye una declaración de misión, objetivos específicos en relación con el currículo, los libros de texto y la capacitación de profesores, así como metas de dominio, pero presenta acciones vagas para cumplir tales objetivos (p 13).

El Artículo 1 del Acuerdo Ministerial 052 – 14 establece “que la enseñanza de inglés, a partir del año lectivo 2016-2017 (...) sea obligatoria desde el segundo grado de Educación General Básica hasta el tercer curso de Bachillerato para todas las instituciones públicas, fiscomisionales y particulares del país” (Ministerio de Educación, 2014).

La Constitución de la República del Ecuador (2008) establece que:

“El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural”, y el Art. 2 referente a los principios de la educación, literal b) ratifica claramente que “se reconoce el derecho de todas las personas, comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades a formarse en su propia lengua y en los idiomas oficiales de relación intercultural; así como

en otros de relación con la comunidad internacional”, siendo uno más de sus principios de educación, la formación el idioma extranjero. (Presidencia de la República, 2011, p. 10).

El aprendizaje de idioma inglés en la actualidad es de vital importancia ya que posibilita, entre otras cosas, mejorar la comunicación entre ciudadanos del mundo, acceder a mejores plazas de trabajo, crecer económicamente, acceder a becas, entender la realidad socio-cultural del país y responder satisfactoriamente a las demandas de la globalización en cuanto a exigencias académicas.

Justificación

La presente investigación se justifica plenamente por la necesidad de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en los aspirantes shuar y kichwa de la Escuela de Iwias. Para esto se apoya en investigaciones anteriores en donde se afirma que, el aprendizaje de una lengua extranjera como el inglés, ha pasado de ser un privilegio a ser una necesidad. Ya que ha adquirido importancia a nivel mundial hasta el punto de considerarse hoy en día como el idioma universal.

Para Chango (2009) prácticamente puede afirmarse que se trata de la lengua del mundo actual. Es, en esta era, la gran lengua internacional, una lengua franca que ha repercutido en todos los países no-anglosajones, incluida España, y que afecta más o menos directamente a los diversos campos y profesiones. Su posesión ya no puede tratarse como un lujo, sino que es una necesidad evidente (p 13).

"Estimaciones recientes sugieren que unos 402 millones de personas lo hablan como su primer idioma, así como es utilizado en la actualidad por más de 1000 millones de hablantes no nativos" (Ortiz, 2013).

Zamarreño, Ruiz, y Cruz, (2018) afirman que el storytelling es una excelente herramienta multidisciplinar dentro de la educación universitaria (...) que permite transmitir conocimientos y valores despertando el interés y motivación de los

alumnos. Sin embargo, esta aportación no quiere quedarse en una mera aproximación que prime únicamente la transmisión de contenidos a través de historias, pretendemos mostrar cómo el storytelling puede y debe hacer uso de las tecnologías digitales para animar a los estudiantes a construir sus propias historias interactivas. De este modo, la implicación del alumno es mayor ya que entran en acción la creatividad, la comunicación y la colaboración. (Zamarreño et al., 2018).

La tesis doctoral de (Hernández, 2014 citado por Chávez-Zambano, Saltos-Vivas, y Saltos-Dueñas, 2017) en su publicación denominada “La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior” evidencia que "El inglés es sin duda la lengua que más se enseña en el mundo, se lo enseña como lengua extranjera en más de 100 países como: China, Rusia, Alemania, España, Egipto, Brasil y Ecuador. (Chávez et al., 2017).

En la Unión Europea el inglés es una lengua obligatoria en 14 países o regiones empezando en la etapa de primaria. En el 2009, el 73% del alumnado matriculado en primaria en la Unión Europea estaba aprendiendo el inglés. En la educación secundaria obligatoria el porcentaje superó el 90% y en la formación pre-profesional y profesional de grado medio alcanzó un 74.9%" (p. 5).

En Latinoamérica, desde la convención de Dakar en 2000, se trazaron objetivos centrados en una educación igualitaria, considerando al inglés como el idioma que permitirá obtener estudiantes que sean competentes y puedan desenvolverse a cabalidad, para lo cual el dominio del idioma extranjero es notable; nuestro país, como miembro activo de la reunión y en aras de alcanzar los objetivos planteados en Dakar, ha pretendido crear un sistema favorable para que el proceso de enseñanza-aprendizaje genere mejores resultados.

Desde el año 2011, la Escuela de Iwias se encuentra inmersa en las nuevas políticas de educación superior establecidas dentro del Modelo Educativo de las Fuerzas Armadas (MEFA), permitiendo fortalecer y articular los procesos dentro del

sistema de educación superior militar, sin embargo los resultados académicos dentro del proceso de aprendizaje del idioma inglés, no revelan el alcance mínimo de rendimiento esperado, es decir no cumple con todos los objetivos académicos establecidos en el Plan General de Enseñanza Anual (PGEA).

La formación militar de la Escuela de Iwias tiene una connotación especial, ya que los estudiantes que ingresan a la institución son de pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador. Estas mantienen como eje lingüístico primario sus idiomas ancestrales shuar y kichwa, estableciendo al idioma español como la lengua para los procesos de inter-relación y comunicación.

Pese a esto, los estudiantes que ingresan en calidad de aspirantes a la Escuela de Iwias deben aprobar el nivel intermedio (Intermédiaire B1) de inglés, según el Marco Común de Referencia Europeo (MCER), convirtiéndose en su tercera lengua. Proceso delicado ya que no se cuenta con una adecuada orientación en cuanto al tratamiento didáctico que se requiere, para desarrollar las destrezas de producción y comunicación con los estudiantes. Esta condición busca ser corregida en una formación militar que exige como requisito obligatorio la aprobación del seis niveles previo la obtención del título de Tecnólogo Superior en Operaciones Militares de Selva Iwia.

El presente proyecto de investigación propone la aplicación de la narrativa digital o storytelling como estrategia didáctica para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés. Herramienta tecnológica e innovadora que permitirá a los estudiantes shuar y kichwa de la escuela de Iwias “Crnl de Em. Gonzalo Barragán”; forjen un conocimiento puro basado en experiencias propias, que se ajusten a la realidad socio-cultural e institucional de cada uno de ellos.

Planteamiento del problema

Los estudiantes de la escuela de Iwias pertenecen a las nacionalidades indígenas del Ecuador, cuya lengua materna son el shuar y el kichwa, utilizan el idioma español como su segunda lengua para establecer procesos de interrelación y comunicación entre las diferentes comunidades. El español no es conocido en su totalidad, ya que para ellos es difícil su aprendizaje. Pese a esta situación, los estudiantes que ingresan de manera voluntaria en calidad de aspirantes a la Escuela de Iwias deben aprobar seis niveles de inglés, nivel B1 según el marco común de referencia europeo (MCER), convirtiéndose en su tercera lengua.

Además de la situación socio-cultural, el entrenamiento militar de un estudiante Iwia en selva requiere de un constante desgaste físico, aspectos que se consideran importantes para llevar a cabo el estudio en donde se plantea la búsqueda de una estrategia que se ajuste al contexto educativo de la escuela de Iwias, y que permita mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés.

Pregunta de investigación

¿De qué manera se puede mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la Escuela de Iwias “Crnl de Em. Gonzalo Barragán”?

OBJETO: Proceso de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes shuar y kichwa

CAMPO: El storytelling

Objetivos

Objetivo General

Diseñar estrategias didácticas para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la Escuela de Iwias “Crnl de Em. Gonzalo Barragán”.

Objetivos Específicos

- Fundamentar teóricamente el aprendizaje del idioma inglés, y el storytelling como estrategia didáctica.
- Diagnosticar el nivel de aprendizaje de inglés a través del storytelling como estrategia didáctica.
- Crear relatos contextualizados como estrategias de aprendizaje del idioma inglés de los aspirantes de la Escuela de Iwias “Crnl de Em. Gonzalo Barragán”.
- Valorar la propuesta de la narrativa digital – storytelling – como estrategia didáctica que permita mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés.

Como idea a defender se plantea: la propuesta de la narrativa digital – storytelling – como estrategia didáctica que permita mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la Escuela de Iwias “Crnl de Em. Gonzalo Barragán”.

CAPÍTULO I

MARCO TEÓRICO

Antecedentes de la investigación

A partir de la importancia de aprender inglés en estudiantes de nacionalidades indígenas se empezará citando a Chávez y Zambano (2007) quienes mencionan:

El estudio de varios idiomas, no solo el materno, es de gran importancia para cualquier profesional. Especialmente el inglés es imprescindible, debido a su alcance y porque se ha convertido en una de las primeras lenguas del mundo, aprender inglés no es un lujo, sino una innegable necesidad. (p. 2)

Lo anterior obliga a las instituciones de educación superior a incluir en sus planes de estudio como requisito de graduación.

Castillo y Torres (2011) indican que “la diversidad lingüística es un valor educativo asociado con la tolerancia lingüística como elemento esencial de la educación intercultural y la educación para la ciudadanía democrática” (p. 9). Estudio que permite conocer como el bilingüismo trasciende de manera positiva en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En la investigación realizada en la Provincia de Orellana por Lagos J. (2013) con el tema el rol de la multiculturalidad en la enseñanza del inglés, hace referencia a

“que el apoyo del proceso de aprendizaje del inglés debe darse desde la institución, llevando primero al aula de clase con elementos familiares que enlacen su cultura y lenguaje con lo que se requiere (...) para crear ambientes familiares” (p. 311) que se ajusten a la realidad de la comunidad educativa.

De igual manera, Richard y Lockhart (1994) citado por Lagos (2013), afirman que los procesos de aprendizaje del idioma inglés son “considerados como activos, constructivos y contextuales. Activos porque persiste en la creación de formas diferentes para motivarse; Constructivo porque aportan de manera consciente o inconsciente a la formación del conocimiento y Contextuales porque parte de una realidad” (p. 313). Lo que contribuye a la apropiación sistémica o generación de nuevo conocimiento.

Rueda y Wilburn (2014) reconocen que:

El bilingüismo desde el nivel preescolar facilita el aprendizaje de otros idiomas, desarrolla la capacidad de abstracción, la interacción entre las habilidades lingüísticas y culturales, la escucha, la adaptación, la creatividad y el criterio. Todas estas capacidades metalingüísticas que se desarrollan en cada grado escolar, favorecen los procesos de aprendizaje de otras disciplinas educativas, es más notorio el desarrollo de las habilidades simbólicas, abstractas y lógicas en los bilingües que en los que sólo hablan un idioma. (p. 2) Es decir que el bilingüismo es la capacidad que tienen los individuos para usar un nuevo lenguaje indistintamente.

Rueda y Wilburn (2014) mencionan que:

Hoy día, la originalidad y modernidad de los métodos para la enseñanza de una segunda lengua está en función de la práctica oral y comunicativa del idioma, y el ejercicio de la gramática; por ello resulta trascendental el estudio de las normas y principios que regulan la estructura y uso de un lenguaje, así

como la gramática, que conlleva a la mejora en la comunicación y a un conocimiento más profundo del segundo idioma (p. 5).

Barabas (2014) manifiesta que “En nuestro país convergen múltiples culturas y la multiculturalidad no quiere decir que las culturas convivan en armonía pues el indígena se encuentra en franca desventaja debido al desprestigio cultural histórico” (p. 11) Aspecto que sirve de base para que en el Art. 3, Lit. B. Fines de la educación, de la ley orgánica de educación intercultural se establezca con claridad al “fortalecimiento y la potenciación de la educación para contribuir al cuidado y preservación de las identidades conforme a la diversidad cultural y las particularidades metodológicas de enseñanza, desde el nivel inicial hasta el nivel superior, bajo criterios de calidad” (Ministerio de Educación, 2016, p. 7).

Nakata (2014) afirma que “El idioma de un pueblo y la historia de su desarrollo son todavía secundarios y siguen siendo una consideración subordinada a las interpretaciones de los lingüistas de cómo la gramática determina un significado” (p. 84)

El proceso de enseñanza-aprendizaje “persigue que los alumnos se apropien de nuevos conocimientos, los fijen y apliquen a nuevas situaciones, desarrollen habilidades y hábitos y comprueben el nivel de sus conocimientos” (Labarrer G. y Valdivia C. 2020, p. 37). Necesarios para responder tanto a intereses personales y colectivos cuanto a necesidades de la sociedad.

Desarrollo teórico del objeto y campo

Teoría del aprendizaje del idioma inglés

Esta investigación tiene como base las teorías de Vygotsky y Piaget debido a la importancia que le dan a la interacción entre el aprendizaje social y el conocimiento cultural. Para de esta manera comprender el desarrollo de la capacidad de aprendizaje

Piaget (1961) citado por Rueda y Wilburn (2014) menciona que se debe hacer alusión a que:

La infancia se transita en etapas definidas, acordes con el intelecto y la capacidad de percibir (...) afirma que el principio de la lógica se desarrolla antes de adquirir el lenguaje a través de la actividad sensorio-motriz (...) en interrelación e interacción con el medio sociocultural. (p. 2)

Para Herrera A. (2020), según Vygotsky:

El desarrollo humano es un proceso cultural, por tanto, las actividades que este realice tienen un papel relevante, pues superan la reflexión pasiva. De este modo, establece que las funciones superiores llegan a desarrollarse mediante la práctica instrumental de interacción y cooperación social, y plantea que, en el uso de herramientas como el lenguaje, la persona se adapta a la realidad y la transforma, (...) esta adaptación se da mediante la interactividad; es decir, por un conjunto de acciones culturalmente determinadas y contextualizadas en cooperación con los otros, una actividad mediada socialmente. (p. 10)

En este mismo sentido, Bongaerts y Nanda (1989) discrepan:

Que no es solamente una cuestión fisiológica la que restringe la habilidad para aprender otro idioma a cierta edad, sino que también deben tomarse en cuenta otros factores relacionados directamente con la edad, como la motivación para adquirir una segunda lengua, la integración a una comunidad de habla extranjera, la disponibilidad de tiempo para estudiar y practicar, la colaboración de los interlocutores nativos, la interferencia de la lengua materna, el temor lo que dificulta más aprender un idioma. (p. 2)

Carrera y Mazzarella, (2001) afirman que “El lenguaje ha desempeñado un proceso doble: no solo ha sido en sí mismo una herramienta mental, sino también el

medio esencial por el cual las herramientas culturales se transmiten” (p.42). Ejerciendo un efecto dominante en el proceso de aprendizaje.

Otro factor a considerar es el que Mata (2013) afirma “el desarrollo de la industria de las computadoras y en el procesamiento de la información fueron factores relevantes en esta concepción del proceso de aprendizaje; así se substituyó la palabra significado por la de información” (p. 10).

Este trabajo de investigación también se centra en la necesidad de construir el conocimiento en los aspirantes de la institución, es por eso que se ha tomado en consideración al paradigma del constructivismo el cual indica que todo proceso de enseñanza-aprendizaje “se lo construye a partir de un trabajo dinámico, practico y colaborativo; teoría establecida en las investigaciones de Piaget y Vygotsky, así como en la del filósofo de la educación John Dewey” (Blanco, S., 2014, p. 22).

Blanco (citado en Chasi E, 2020) destaca que:

La concepción constructivista del aprendizaje (...) se sustenta en la idea de que la finalidad de la educación que se imparte en instituciones educativas es promover los procesos de crecimiento personal del alumno en el marco de la cultura del grupo al que pertenece. Estos aprendizajes no se producirán de manera satisfactoria a no ser que se suministre una ayuda específica mediante la participación del alumno en actividades intencionadas, planificadas y sistemáticas, que logren propiciar en éste una actividad mental constructivista. (p. 10)

La base fundamental del constructivismo en el salón de clase es brindar la importancia al contexto en donde se construye el aprendizaje, generando interacción entre los conocimientos previos de los sujetos y los conceptos nuevos a fin de alcanzar un aprendizaje significativo.

En este modelo educativo prevalece el proceso que se lleva a cabo en la enseñanza-aprendizaje sin dejar de lado el producto final para ello. En la metodología predominan los métodos que promueven el desarrollo autónomo del estudiante: el trabajo en grupo, el aprendizaje por proyectos, el juego de roles. Los estudiantes aprenden de manera independiente, bajo la supervisión del docente, en un ambiente de trabajo libre, a la vez que organizado. El docente tiene una actitud más democrática, orienta, acompaña, selecciona materiales constantemente y adecua los estilos de evaluación en que se lleve a cabo la retroalimentación y al mismo tiempo que facilite la autoevaluación. (Moreno, M., 2014, p.195)

Conceptualización del objeto y campo

El aprendizaje del idioma inglés en el Ecuador

Intriago, Villafuerte, Bello, y Doris (2019) en la reciente reforma del Reglamento de Régimen Académico (2019) plantea un cambio importante en la expectativa de dominio lingüístico del idioma inglés del alumnado de Ecuador. Se baja el nivel esperado de B2 a B1 para todas las carreras universitarias, excepto aquellos programas de formación pedagógica en enseñanza de idiomas o programas de lingüística de lenguas extranjeras.

Aunque la enseñanza del idioma inglés tomó fuerza de manera oficial desde hace más de 30 años en Ecuador, en la práctica los avances no han logrado aún superar las brechas sociales que históricamente han emergidos a partir del acceso inequitativo a servicios de calidad en la educación pública en comparación a la educación privada (Intriago et al., 2019).

Dado que la población ecuatoriana se compone de grupos de diferentes orígenes culturales y lingüísticos, este plan de estudios reconoce que no todos los alumnos en el Ecuador son L1 hispanohablantes y que hay diversos grados de bilingüismo en las

comunidades. En consonancia con las necesidades de una población lingüísticamente y culturalmente diversa, esta propuesta presenta una justificación y un marco para el aprendizaje de inglés al tiempo que reconoce y facilita la inclusión educativa de los alumnos, independientemente de su Lengua materna (L1). La propuesta curricular es flexible, trabajada por subniveles, desarrollada en cinco (5) bloques curriculares alineados con el perfil de salida y los valores de justicia, innovación y solidaridad que promueve, así como con el Marco Común de Referencia para las Lenguas (MCER). Ministerio de Educación (2016)

Los principios básicos del currículo de lengua extranjera son:

Los principios establecidos por el Ministerio de Educación del Ecuador (2016) son:

- El enfoque de lenguaje comunicativo: el lenguaje se aprende mejor como un medio para interactuar y comunicarse y no como un conjunto de conocimientos que se memoriza.
- Enfoque centrado en el estudiante: metodologías de enseñanza que reflejan y responden a las fortalezas y desafíos de los educandos, facilitando su proceso de aprendizaje.
- Habilidades de pensamiento: aprender una lengua extranjera impulsa el desarrollo del pensamiento, así como las habilidades sociales y creativas necesarias para el aprendizaje permanente y el ejercicio de la ciudadanía.
- Aprendizaje Integrado de Contenido para las Lenguas Extranjeras (AICLE): un modelo utilizado para integrar el aprendizaje de la lengua con aspectos culturales y cognitivos, de modo que la adquisición de este lenguaje sirve como motor para el desarrollo de los alumnos.
- Estándares internacionales: el plan de estudios se basa en los niveles y procesos de enseñanza reconocidos internacionalmente para el aprendizaje de idiomas. (MCER)

Los objetivos principales del currículo de inglés como lengua extranjera establecidos por el Ministerio de Educación (2016) son:

- Desarrollar la comprensión que los estudiantes tienen del mundo, de otras culturas y de la suya propia y su capacidad de comunicar sus puntos de vista a través de la Lengua extranjera.
- Desarrollar las habilidades personales, sociales e intelectuales necesarias para alcanzar su potencial y participar productivamente en un mundo cada vez más globalizado que opera en otras lenguas.
- Crear un amor por el aprendizaje de idiomas a partir de una edad temprana, a través de experiencias de aprendizaje interesantes y positivas, con el fin de fomentar la motivación del alumnado para seguir aprendiendo.
- Alcanzar el perfil de salida propuesto en el currículo nacional para EGB y BGU. Niveles de enseñanza del idioma inglés según el MCER

Castro et al. (2015) en su artículo perspectivas para la enseñanza del inglés en las instituciones de educación superior (IES) en Ecuador cita los siguientes niveles:

- Nivel 1 & 2 (A1, detección): comprender y utilizar expresiones cotidianas y frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. El estudiante será capaz de realizar presentaciones personales, pedir información básica interactuando con personas de la misma condición.
- Nivel 3 (A2, Waystage): comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de relevancia inmediata (información personal y familiar muy básica, por ejemplo, compras, lugares de interés, ocupaciones). Es decir, es capaz de entender e interactuar información aplicando sus habilidades sencillas-Nivel 4 (B1, Umbral): comprender los puntos principales de una conversación clara sobre asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, la escuela, el ocio, etc.

- Nivel 4 (B1, Umbral): comprender los puntos principales de una conversación clara sobre asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, la escuela, el ocio, etc.
- -Nivel 5 (B2, Vantage): entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluyendo discusiones técnicas en su campo de especialización
- Nivel 6 (C1, Dominio operativo eficaz): comprender una amplia gama de textos largos y complejos, y reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Nivel 7 (C2, Maestría): comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Puede resumir información de diferentes fuentes escritas y habladas, reconstruyendo argumentos y presentándolos de manera coherente.
- Nivel 8 (Preparación para el TOEFL-iBT): integrar los cuatro aspectos de la lengua de una manera bien equilibrada. Demuestran el control del uso de la lengua dentro y fuera del contexto escolar (Castro et al., 2015)

Estrategias didácticas

Díaz y Hernández (1999) citado por Rangel Rosa (2014) afirman:

Las estrategias de aprendizaje consisten en un procedimiento o conjunto de pasos o habilidades que un estudiante adquiere y emplea de forma intencional como instrumento flexible para aprender significativamente y solucionar problemas y demandas académicas. Por su parte, las estrategias de enseñanza son todas aquellas ayudas planteadas por el docente, que se proporcionan al estudiante para facilitar un procesamiento más profundo de la información. (p. 43).

Hablar de estrategias de enseñanza hoy día, implica no solo un enfoque a los métodos tradicionalistas y a las investigaciones realizadas en el pasado, esto también implica una mirada hacia el futuro de la enseñanza y el aprendizaje. Hoy con los

avances tecnológicos, las estrategias de enseñanza van más allá de un plan en el cual se trazan pautas. En los momentos actuales el Educador tiene que tomar en cuenta que los estudiantes se caracterizan por lo que se ha denominado una mente virtual. La escuela y los docentes no pueden desconocer las nuevas formas de leer e interpretar el mundo con las que los estudiantes actuales abordan los contenidos y las tareas escolares. (Peralta, 2016, p. 6)

Rebecca Oxford (citada por Peralta, 2016) considera a las estrategias de aprendizaje de una lengua como “acciones específicas, comportamientos, pasos o técnicas que los estudiantes utilizan para mejorar su progreso en el desarrollo de sus habilidades en la lengua extranjera” (p. 15)

Diferencia entre estrategia de enseñanza y estrategias de aprendizaje

Peralta (2016) afirma que:

Es bueno saber que existe una diferencia muy marcada entre una y otra. La estrategia de enseñanza es utilizada como un medio o un recurso a través del cual se ofrece una ayuda pedagógica, es aplicada por un educador, instructor o guía, en el proceso de aprendizaje; mientras que la estrategia de aprendizaje internaliza un proceso en el /la alumno/ a ya que, son más bien conductas que facilitan el aprendizaje, y para ello utilizan una gran cantidad de recursos, actividades y medios (p. 3).

Estrategias de aprendizaje de una lengua extranjera

Las investigaciones relacionadas con las estrategias de aprendizaje de una lengua extranjera tienen sus antecedentes desde los años sesenta del pasado siglo como resultado de los avances alcanzados por la Psicología cognitiva, siendo el interés principal identificar lo que los buenos aprendices de una lengua extranjera reportaban que hacían para aprenderla y, en algunos casos, se recurría a su observación durante el proceso de aprendizaje (Camargo & Murillo, 2016).

Otros autores como Beltrán, García-Alcañiz, Moraleta, Calleja y Santiuste (1987); Beltrán (1993) citados por Valle, González, Cuevas, & Fernández (1998) definen como actividades u operaciones mentales empleadas para facilitar la adquisición de conocimiento, y añaden dos características esenciales de las estrategias: que sean directa o indirectamente manipulables, y que tengan un carácter intencional o propositivo.

Las estrategias utilizadas para el aprendizaje de una lengua distinta a la materna van más allá de la adquisición de un medio de comunicación alterno. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) ve en las lenguas el tejido de expresiones culturales, portadoras de valores identitarios y perspectivas del mundo (...) que otorga mayores recursos culturales a los educandos, permitiéndoles con ello enriquecer enfoques sobre cómo interactúan el lenguaje, la identidad y las relaciones sociales en una sociedad globalizada. (Secretaría de Educación Pública, 2017, p. 14).

La narrativa digital

Las narrativas son importantes para la cognición humana y pueden ser un recurso didáctico valioso puesto que representan una forma universal, inherente y natural de estructurar, interpretar, evaluar y comprender la experiencia humana (...) en forma de historias que aquellos expresados de forma abstracta y nos permiten encontrar significados dentro de aquellos conocimientos y experiencias de orden conductual y social que se encuentran insertos dentro de una serie cronológica de eventos. (Pacheco & González, 2012).

Valencia, Valencia-Arias, y Villa (2016) manifiestan que las narrativas digitales fomentan capacidades en los estudiantes y permiten el logro de ventajas adicionales a los procesos convencionales de lectura y escritura. Por ejemplo, desarrollan habilidades inherentes a los medios digitales y al uso de las tecnologías de la

información y comunicación (TIC), e incentivan una mirada reflexiva de los temas que se analizan en clase. (Valencia et al., 2016).

El storytelling

Para Cifuentes (2017) el storytelling permite que los estudiantes aprendan nuevas palabras, oraciones, mejorar su pronunciación, ayuda a que comprendan mejor el funcionamiento de la lengua y que muestren mayor atracción por la lectura de historias en la segunda lengua. (p. 23) De acuerdo a Cameron citado por Cifuentes (2017) el storytelling permite que el alumno amplíe su vocabulario y fortalezca el desarrollo de sus habilidades de comprensión y producción oral. Reinders citado por Cifuentes (2017) menciona que el storytelling permite al docente agregar variedad a su clase para poder trabajar con estructuras gramaticales y vocabulario de una manera más dinámica y llamativa.

Simmons (2007), en la publicación de (Anzures y García, 2018): manifiesta que una historia o relato es una experiencia reinventada narrada con suficiente detalle y sentimiento para causar la imaginación (...) y experimentar algo como si fuese real. Una historia es una herramienta poderosa porque permite: despertar emociones, cambiar un punto de vista, influir en otros para modificar comportamientos, facilitan la confianza, permiten transmitir experiencias, y coadyuvan a la integración de los miembros en las organizaciones.

En los últimos años se ha instalado con cierto éxito en los ámbitos académico y profesional el concepto de storytelling. Este define, literalmente, al acto de contar historias como la principal herramienta para la comunicación, la cognición e incluso el desarrollo de nuestra identidad (Matus, Y., 2019, p. 16).

Storytelling como método de enseñanza de inglés como lengua extranjera

Rosales, E. (2015). El arte de contar cuentos o storytelling, es una estrategia que permite la transferencia del conocimiento a lo largo de los siglos. Sin duda una de las

técnicas más utilizadas en la educación más aún en la enseñanza de la lengua extranjera, con resultados muy positivos, que tienen un gran valor educativo, en beneficio del proceso de aprendizaje.

En la enseñanza de inglés como lengua extranjera, se ha ido incrementando la capacidad para fomentar la inteligencia emocional, enriquecer el vocabulario y la adquirir nuevas estructuras gramaticales en los estudiantes de lenguas extranjeras, destacando la importancia del storytelling para la adquisición de una lengua, la inclusión del storytelling en el currículo y el syllabus, la adaptación de historias para storytelling y la preparación de actividades previas, durante y posteriores a la narración de historias (Cifuentes, 2017, p. 23).

El storytelling se usa en educación para transmitir diferentes tipos de conocimientos, desde historia, ciencia, artes, matemáticas, economía, entre otras, animando a los estudiantes a pensar sobre las cosas, y creando entusiasmo en ellos. En el aprendizaje de un segundo idioma, el uso del storytelling es una técnica muy enriquecedora puesto que genera mucho interés y entusiasmo en el campo educativo y fuera de él haciendo posible su adaptación a cualquier contexto cultural promoviendo siempre el desarrollo de las destrezas de los estudiantes (Usero, 2014, p. 9).

Harmer (citado en Cortijo, 2014) afirma que uno de los mayores enemigos que se enfrentan a la hora de enseñar inglés es el aburrimiento. Por ello, se debe cambiar la forma enseñar, buscando recursos o actividades que pueden ajustarse al grupo de estudiantes.

Objetivos del storytelling

Para Cortijo, (2014) el storytelling tiene como objetivos:

- La comprensión de los significados dentro de un contexto

- La creación de un contexto natural en el que se llama la atención, se fomenta la creatividad y el pensamiento crítico del estudiante;
- Trabajar los valores y fomenta una buena convivencia entre los estudiantes
- Desarrollar hábitos de trabajo individual y en grupo
- Fomentar el conocimiento y respeto por diferentes culturas
- Adquirir las competencias básicas en el aprendizaje de una lengua.

Beneficios de crear una narrativa digital o storytelling por los estudiantes

Robin, 2006; Robin, 2007; Robin, 2008a (citados por Rosales, 2015) hacen hincapié: Cuando el propio alumno es el creador de las historias, el Relato Digital puede ser una herramienta poderosa. Este tipo de actividad puede generar interés, atención y motivación en la actual “generación digital” de estudiantes. El proceso puede consolidar el talento creativo (...) llevarlos a investigar y relatar su propia historia, para lo cual tienen que aprender a usar la biblioteca y el internet para encontrar contenidos ricos y profundos, al tiempo que analizan y sintetizan una cantidad considerable de información, también pueden desarrollar sus habilidades de comunicación al tener que organizar sus ideas, hacer preguntas, expresar opiniones y crear relatos.

Características del storytelling

Cifuentes (2017) afirma que:

El storytelling es una actividad en la que el lenguaje es tan vivo que mantiene las características del lenguaje hablado; hace que las actividades en una clase sean más dinámicas, amenas y divertidas; trabaja aspectos como entonación, el tono de voz, los gestos, el ritmo del discurso, el lenguaje corporal y demás aspectos que puedan dar realismo al relato; permite diseñar materiales que sean atractivos y activar los conocimientos de los estudiantes a través de una diversidad de recursos como canciones, dibujos, murales, música, marionetas,

fotos, objetos reales mientras que hace que la narración de los cuentos sea una experiencia divertida para ellos. (p. 22)

Coutinho (2010) citado por Rosales (2015) describe algunas de las ventajas y desventajas de utilizar el storytelling en el aula de clase:

Ventajas

- Uso de nuevas tecnologías en el aula
- Nuevas competencias
- Más interés en el proceso de aprendizaje
- El relato digital mejora la inclusión de las tecnologías en el currículo
- Más motivación
- Más creatividad
- El uso de imágenes facilita la comprensión de contenidos complejos
- El relato digital promueve la comunicación

Desventajas

- Necesidad de que los profesores estudien y se entrene más
- La creación de relatos digitales por parte de los alumnos requiere tiempo.

Desde este punto de vista se concluye que las estrategias de aprendizaje son procedimientos que permiten diseñar materiales atractivos que se ajusten al contexto educativo, en donde se consolide el talento creativo de los estudiantes, incrementando la capacidad para fomentar la inteligencia emocional, en búsqueda de una estrategia efectiva que permita adquirir las competencias básicas dentro del aprendizaje de una lengua extranjera como es el inglés.

CAPÍTULO II

DISEÑO METODOLÓGICO

Paradigma y tipo de investigación

La presente investigación se sustenta en el paradigma mixto. Es cuantitativo porque permite evidenciar estadísticamente el bajo rendimiento académico del idioma inglés en los aspirantes shuar y kichwa de la Escuela de Iwias, aplicando un cuestionario como instrumento de recolección de datos a una población establecida.

Álvarez, (2011) indica que “en la investigación cuantitativa el conocimiento debe fundarse en el análisis de los hechos reales, de los cuales se debe realizar una descripción lo más neutra, lo más objetiva y lo más completa posible” (p 47). Mientras que desde el enfoque cualitativo es posible recabar información de modo natural en repositorios, revistas científicas, libros y tesis que sirven de base para la elaboración del estado de arte del tema de investigación “se recurre a la teoría, no como punto de referencia para generar hipótesis sino como instrumento que guie el proceso de investigación desde sus etapas iniciales” (Álvarez, 2011, p. 49).

Modalidad y tipos de investigación

La presente investigación comprende las siguientes modalidades: básica porque permite conocer la deficiencia del proceso de aprendizaje del idioma inglés en los

estudiantes shuar y kichwa, de tipo aplicada porque el storytelling como estrategia didáctica permitirá solucionar el problema existente, también es descriptiva, porque es necesario el conocimiento del contexto educativo en donde se desarrolla, de campo ya que “los datos de interés se recogen en forma directa de la realidad, mediante el trabajo concreto del investigador y su equipo, (...) sin intermediación de ninguna naturaleza” (Sabino, 1992, p. 64). De tipo documental bibliográfica ya que recoge información que mantiene una estrecha relación con el aprendizaje del idioma inglés.

Procedimiento para la búsqueda y procesamiento de datos

Población y muestra

El presente trabajo se lo desarrolla en la provincia de Pastaza, Cantón Shell, con los aspirantes que pertenecen a comunidades indígenas de habla shuar y kichwa de la Escuela de Iwias “CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN”. La población es de 38 alumnos; que se encuentran cursando el primer año militar previo la obtención del título de Tecnólogo Superior en Operaciones Militares de Selva Iwia.

Cuadro N° 1. Población y muestra

PARALELO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Único	Primer año militar	38 aspirantes

Elaborado por: Luis Calero, 2020

Fuente: EIWIAS

Para el presente tema de investigación no se aplicará ningún tipo de fórmula para el cálculo de la muestra, en vista de que el número de participantes no representa una cantidad considerable.

Operacionalización de las variables

Cuadro N° 2. Operacionalización de la variable independiente: Storytelling

Concepto	Categoría	Indicadores	Ítems	Técnicas e instrumentos
Herramienta pedagógica que permite transmitir conocimientos a través de relatos cortos, que despiertan la motivación, la emoción, el interés y la creatividad por medio de imágenes, con personajes e historias contextualizadas acorde a la realidad sociocultural de los estudiantes de la institución educativa.	Herramienta pedagógica	Permite la comunicación	¿Conoce usted qué es una narrativa digital o storytelling?	Técnica Encuesta
	Realidad sociocultural	Creación de contenidos	¿Conoce usted herramientas para el desarrollo de narrativa digital storytelling?	
	Historias o relatos	Cuentos populares	¿El docente utiliza aplicaciones web durante las clases de inglés? ¿Le gustaría crear sus propios relatos en sus clases de inglés?	Herramienta Cuestionario

Elaborado por: Luis Calero, 2020

Fuente: Propia

Cuadro N° 3. Operacionalización de la variable dependiente: Aprendizaje del idioma inglés

Concepto	Categoría	Indicadores	Ítems	Técnicas e instrumentos
Proceso interactivo, formativo de comunicación, holista e integrador, con una fuerte base cognitiva que refleja una adquisición de conocimientos, habilidades que contribuye a mejorar el aprendizaje significativo de un nuevo idioma.	Proceso	Fases	¿Cree usted que el proceso de aprendizaje debe ser mejorado?	Técnica Encuesta
			¿El proceso que utiliza el docente despierta el interés en los estudiantes?	
	Comunicación	Idioma materno Idioma extranjero	¿Se debería implementar actividades que mejoren la comunicación?	Herramienta Cuestionario
			¿Las estrategias didácticas que utiliza el docente son adecuadas?	
	Conocimiento y habilidades	Evidencias del aprendizaje	¿Qué técnicas de aprendizaje utiliza?	

Elaborado por: Luis Calero, 2020

Fuente: Propia

La encuesta

Se ha convertido en algo más que un solo instrumento técnico de recogida de datos para convertirse en todo un procedimiento o un método de investigación social cuya aplicación significa el seguimiento de un proceso de investigación en toda su extensión, destinado a la recogida de los datos de la investigación, pero en el que se involucran un conjunto diverso de técnicas que combinadas, en una sintaxis propia y coherente, que se orientan y tienen como objetivo la construcción de un objeto científico de investigación. (López-Roldán y Fachelli, 2015). Sobre esa base se ha seleccionado a la encuesta como instrumento que permita conocer la realidad del contexto educativo de la Escuela de Iwias, información que analizada correctamente permita evidenciar errores o aciertos, que a su vez sirvan para la formulación de una estrategia que cubra las insuficiencias encontradas.

El cuestionario

Consiste en un conjunto de preguntas, normalmente de varios tipos, preparado sistemática y cuidadosamente, sobre los hechos y aspectos que interesan en una investigación o evaluación, y que puede ser aplicado en formas variadas, su característica singular radica en que para registrar la información solicitada a los mismos sujetos, ésta tiene lugar de una forma menos profunda e impersonal, (...) al mismo tiempo, permite consultar a una población amplia de una manera rápida y económica (García y Almendralejo, s.f). Preguntas diseñadas con la finalidad de recabar información en el entorno educativo, esto con la finalidad de alinear una estrategia que cubra la problemática planteada en el proyecto de investigación.

En la presente investigación se aplicó la técnica de la encuesta y el cuestionario como su instrumento, tal como se indica a continuación:

Cuadro N° 4. Técnicas e instrumentos

Técnica	Instrumento	Dirigido a	Finalidad
Encuesta	Cuestionario	Estudiantes shuar y kichwa	Obtener información cuantitativa sobre el bajo rendimiento académico en el área de inglés

Elaborado por: Luis Calero, 2020

Fuente: Propia

Para la recolección de la información se tomaron en cuenta las siguientes interrogantes

Cuadro N° 5. Recolección de información

INTERROGANTES	DESCRIPCIÓN
¿Para qué?	Alcanzar los objetivos de la investigación
¿A quiénes?	Aspirantes shuar y kichwa
¿Sobre qué aspectos?	El storytelling como estrategia de aprendizaje del idioma inglés
¿Quién va a recolectar?	Investigador Luis Germánico Calero
¿Cuándo?	Septiembre 2020
¿Dónde?	Escuela de “IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN”.
¿Con que técnicas de recolección?	Encuesta
¿Con que instrumentos?	Cuestionario

Elaborado por: Luis Calero, 2020

Fuente: Propia

Análisis e interpretación de resultados

A continuación, se presentan los resultados obtenidos de los 38 estudiantes encuestados según detalle:

1. ¿Conoce usted qué es una narrativa digital o storytelling?

Cuadro N° 6. Conocimiento del término narrativa digital o storytelling

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	20	53%
No	18	47%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante



Gráfico N°1: Conocimiento del término narrativa digital o storytelling

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

El gráfico muestra que el 53% de los estudiantes encuestados conocen qué es una narrativa digital o storytelling, mientras que el 47% lo desconoce. Lo que permite interpretar que para la aplicación de esta estrategia primero se debe indicar qué es y cómo se utiliza esta nueva estrategia didáctica.

2. ¿Conoce usted herramientas para el desarrollo de narrativa digital o storytelling?

Cuadro N° 7. Conocimiento de herramientas para desarrollar la narrativa digital o storytelling

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	16	42%
No	22	58%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante



Gráfico N° 2: Conocimiento de herramientas para el desarrollo de storytelling

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

La gráfica muestra que el 42% de los estudiantes encuestados conocen herramientas que permiten la creación de narrativa digital o storytelling, mientras que el 58% lo desconoce. Lo que significa que existe un desconocimiento mayoritario para el trabajo en herramientas web dentro del salón de clase. En este sentido es necesario que los estudiantes utilicen con mayor frecuencia la tecnología y software con propósitos de aprendizaje.

3. ¿Su docente utiliza herramientas y/o aplicaciones web durante las clases del idioma inglés?

Cuadro N° 8. Utilización de herramientas o aplicaciones web durante las clases de inglés

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	16	42%
No	22	58%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

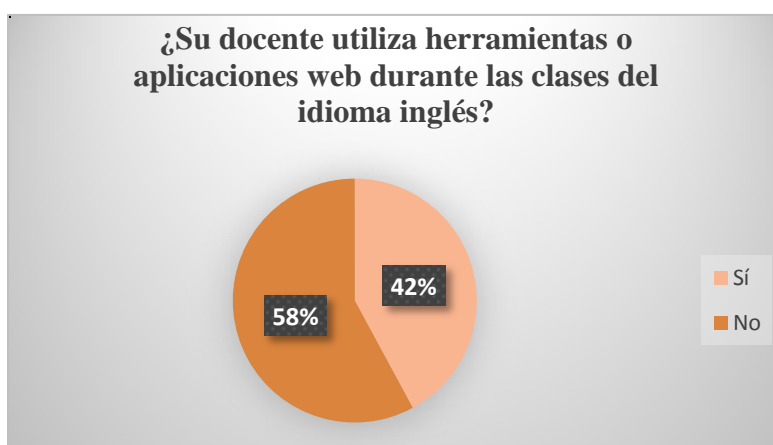


Gráfico N° 3: Utilización de herramientas y/o aplicaciones web

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

Los resultados muestran que el 42% de los docentes de inglés utilizan dentro del aula de clase aplicaciones web, mientras que el 58% no las utilizan. Lo que indica que la mayoría de los docentes no usa la tecnología para mejorar el proceso de enseñanza del inglés.

4. ¿Las estrategias que utiliza su docente del idioma inglés despiertan el interés en los estudiantes?

Cuadro N° 9. Estrategias utilizadas por el docente de inglés

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	36	95%
No	2	5%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

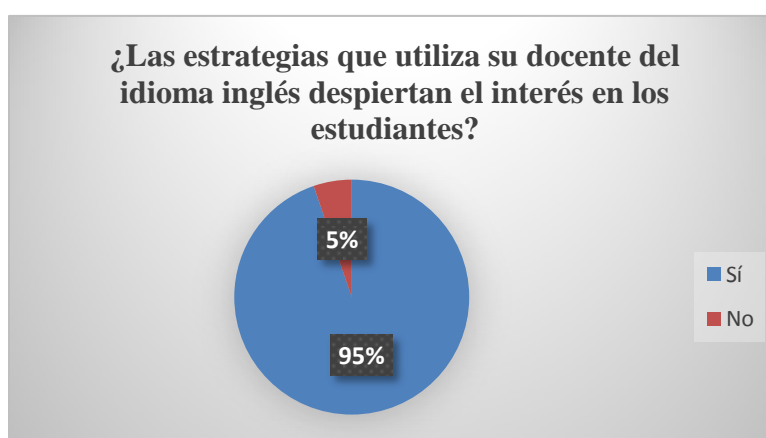


Gráfico N° 4: Estrategias utilizadas por el docente de inglés

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

El 95% de los estudiantes encuestados mencionan que las estrategias que utiliza el docente despiertan el interés por aprender el idioma inglés, mientras que en un 5% dicen que no. Esto implica que, a pesar de no usar determinadas estrategias asociadas a la tecnología, los docentes sí procuran llegar a los estudiantes con otro tipo de estrategias que sí despiertan su interés.

5. ¿Le gustaría mejorar su proceso de aprendizaje del idioma inglés?

Cuadro N° 10. Mejorar el aprendizaje del idioma inglés

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	37	97%
No	1	3%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

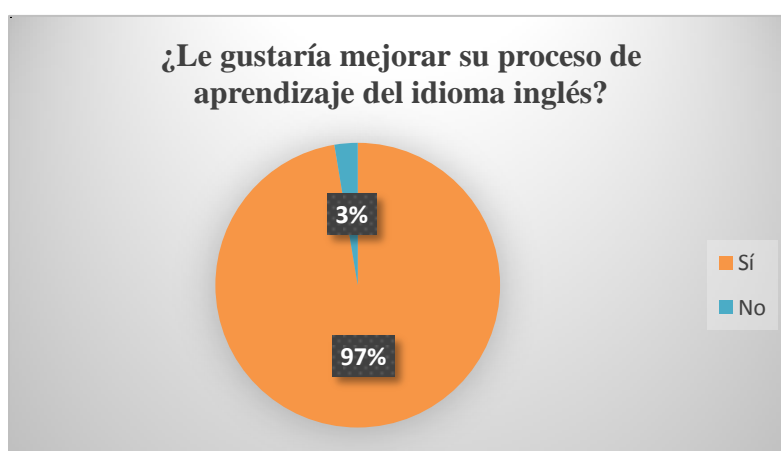


Gráfico N° 5: Mejorar el aprendizaje del idioma inglés

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

El 97% de los estudiantes encuestados responden que desean mejorar el aprendizaje del idioma inglés, mientras que el 3% no lo desea. Resultados que sin duda motivan para que el docente genere estrategias didácticas que motiven y a la vez renueven el proceso de aprendizaje.

6. ¿Le gustaría crear sus propios relatos en sus clases de inglés?

Cuadro N° 11. Creación de relatos en la clase de inglés

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	37	97%
No	1	3%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante



Gráfico N° 6: Creación de relatos en la clase de inglés

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

El 97% de los estudiantes encuestados están motivados a crear sus propios relatos en las clases de inglés, mientras que el 3% no está de acuerdo. Resultados favorables para la creación de relatos durante las clases de inglés.

7. ¿Le gustaría implementar al storytelling como estrategia didáctica para mejorar la comunicación en el idioma inglés?

Cuadro N° 12. Implementación del storytelling como estrategia didáctica

Alternativa	Número	Porcentaje
Sí	34	89%
No	4	11%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

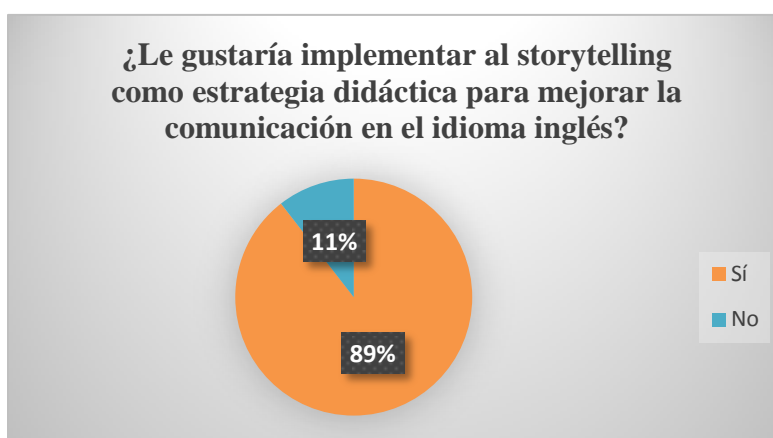


Gráfico N° 7: Implementación del storytelling como estrategia didáctica

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

El 89% de los estudiantes encuestados indican que les gustaría implementar al storytelling como estrategia para mejorar la comunicación en el idioma inglés, mientras que al 11% no les gustaría, es decir la mayoría de los estudiantes están de acuerdo en utilizar a la narrativa digital o storytelling con la finalidad de mejorar el aprendizaje del idioma extranjero.

8. ¿De qué otras maneras le gustaría mejorar su proceso de aprendizaje del idioma inglés?

Cuadro N° 13. Otras maneras de aprender inglés

Respuestas escritas	Número	Porcentaje
A través música y videos	10	26%
Leyendo libros	8	21%
Utilizando aplicaciones web	7	18%
Practicando en clase	6	15%
Capacitando fuera del país	5	13%
Conversando con extranjeros	2	5%

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

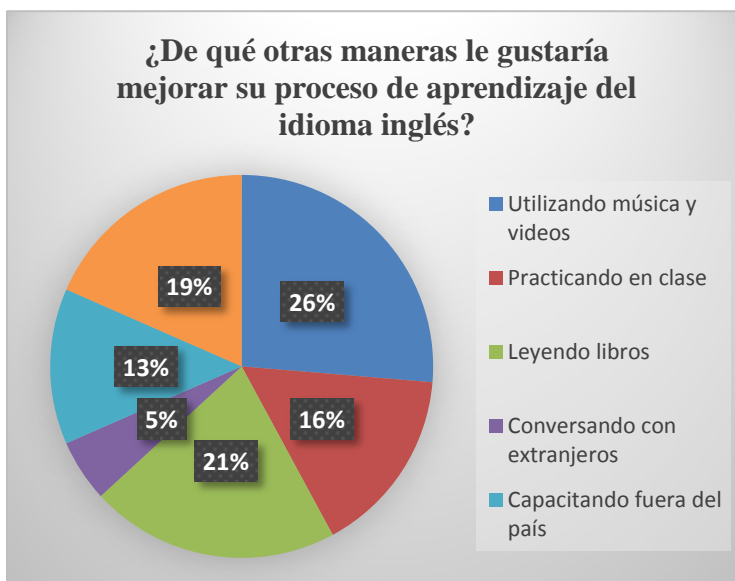


Gráfico N° 8: Otras maneras de aprender inglés

Elaborado por: Luis Calero

Fuente: Encuesta Estudiante

Análisis e interpretación

Para finalizar la encuesta se presentó una pregunta abierta con la finalidad de conocer de qué otras maneras al estudiante le gustaría aprender el idioma inglés, reflejando la siguiente información: El 26% de los estudiantes tiene afinidad a la utilización de música y videos, el 21% indica que le gustaría aprender mediante el uso de libros, al 19% le gustaría utilizar aplicaciones web, al 16% de los estudiantes les gustaría practicar en clase, al 13% de los estudiantes les gustaría aprender fuera del país, mientras que a un 5% les gustaría practicar realizando conversaciones con extranjeros que dominen el inglés. Dando paso a que la estrategia planteada sea abordada para que los estudiantes la utilicen. Así más adelante se podrá evidenciar si el proceso de aprendizaje mejoró o no.

Los resultados revelan la necesidad de trabajar en una nueva estrategia didáctica que vaya de la mano con los métodos de enseñanza–aprendizajes tradicionales, y que además permita a los estudiantes de la Escuela de Iwias trabajar en herramientas que motiven y despierte el interés por aprender un nuevo idioma como el inglés.

CAPÍTULO III

PRODUCTO

Propuesta de solución al problema

Storytelling como estrategia didáctica para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la escuela de “Iwias Crnl de Em. Gonzalo Barragán”.

Definición del tipo de producto

Con base en que el storytelling “es una estrategia que consiste en narrar historias de manera que favorezca al desarrollo del pensamiento crítico y creativo del estudiante, utilizando su imaginación para recrear relatos” (Cifuentes, N., 2017, p.23), nace la presente propuesta, en la cual se plantea la utilización del storytelling como estrategia didáctica que permita mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes shuar y kichwa de la Escuela de Iwias.

De acuerdo con los resultados fruto del análisis realizado, se pudo evidenciar la necesidad de implementar una estrategia, que sea capaz de despertar el interés en el aprendizaje de un nuevo idioma como el inglés, fomentando el trabajo creativo en ambientes ajustados a la realidad socio-cultural y étnica, en donde cada estudiante tenga la

capacidad y la habilidad de generar su propio conocimiento. Esto contribuirá a mejorar sustancialmente el deficiente proceso de aprendizaje detectado en los estudiantes de la institución.

Objetivo General

- Crear relatos contextualizados en el salón de clase como estrategia de aprendizaje del idioma inglés en los aspirantes de la Escuela de “Iwias Crnl de Em. Gonzalo Barragán”.

Objetivos Específicos

- Fundamentar el uso del storytelling como estrategia didáctica de aprendizaje del idioma inglés
- Adaptar el storytelling como estrategia de aprendizaje del idioma inglés a través de la creación de cuentos cortos en el salón de clase.

Elementos que la conforman

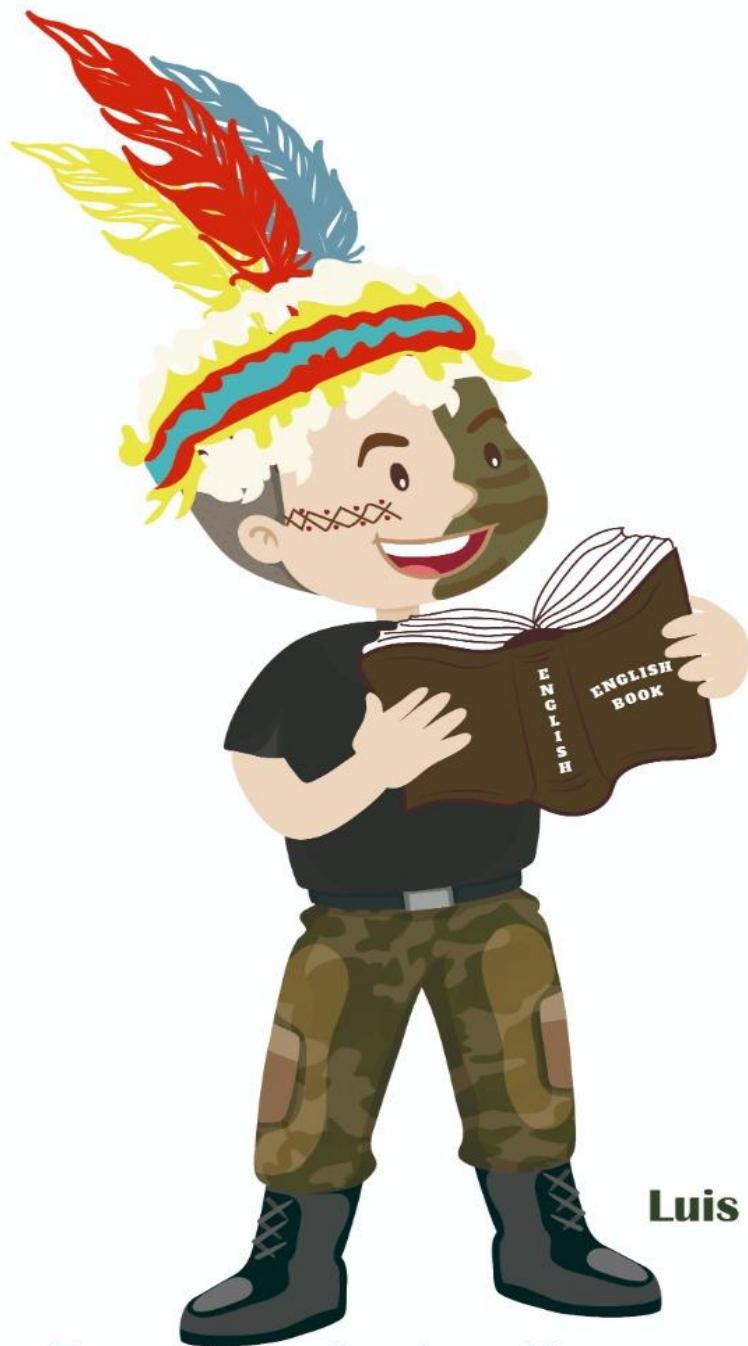
Esta propuesta está compuesta de (seis) actividades en las que se aplican los principios de storytelling, empezando porque los estudiantes se familiaricen con la estrategia. Las actividades están enmarcadas dentro de los contenidos específicos del libro “The Big Picture”, que se utiliza para la enseñanza del idioma inglés dentro de la Escuela de Iwias y diseñadas con los siguientes elementos:

- Tema: aspecto a tratarse
- Objetivo: fin que se desea alcanzar
- Tiempo: duración de la actividad
- Beneficios: mejora que se experimenta
- Indicaciones: actividades específicas a realizar
- Recursos: material a utilizar
- Recomendaciones: opinión de mejora

Premisas para su implementación

Uno de los factores fundamentales a tomar en consideración para la implementación de la presente propuesta es que todos los docentes del departamento de lenguas de la Escuela de Iwias tengan conocimiento sobre el uso de esta estrategia, misma que podrá ser aplicada en los 6 niveles de enseñanza del idioma inglés, conforme lo establece el Modelo Educativo de las Fuerzas Armadas (MEFA 2020), para la enseñanza del idioma inglés en los institutos y escuelas de formación militar de las Fuerzas Armadas del Ecuador.

Las actividades están diseñadas acordes a las necesidades de una población lingüística y culturalmente diversa, ajustándose al syllabus institucional y en el idioma de aprendizaje. Esto permitirá facilitar la inclusión educativa de los estudiantes dentro del proceso de aprendizaje.



Storytelling

La estrategia para mejorar el aprendizaje del inglés

Autor:
Luis G. Calero Bonilla

*Engrandece a la educación no por el método que uses,
sino por las historias que cuentes.*

Luis Calero

S*in duda una de las formas más exquisitas de transmitir conocimiento que despierte el interés y la emoción de los estudiantes, es a través de un buen relato, una historia bien contada estimula la imaginación y trasporta en el tiempo.*

El relato que ha sido utilizado por el hombre durante toda su vida para transmitir conocimientos, hoy también será utilizado como estrategia que permita mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de nacionalidades shuar y kichwa de la Escuela de Iwias.

EN QUÉ BENEFICIA AL PROFESOR DE INGLÉS LA APLICACIÓN DEL STORYTELLING EN EL SALÓN DE CLASE?

Dada la complejidad del aprendizaje de una tercera lengua como es el idioma inglés, esta estrategia permitirá al docente favorecer el aprendizaje activo y cercano a la realidad de los estudiantes shuar y kichwa de la Eiwias.

El arte de contar una historia de forma inolvidable, utilizando personajes y ambientes propios que eleven el nivel emocional de los estudiantes.

Beneficios:

- Garantiza la creación de historias únicas
- Genera pensamiento diferente
- Utiliza ideas innatas
- Vocabulario nuevo
- Personajes propios



Tipos de storytelling:

- Cuentos
- Mitos
- Leyendas
- Tradiciones
- Anécdotas

Partes de un storytelling:

- Título
- Inicio
- Personajes
- Desarrollo
- Fin

ACTIVITY GUIDE:

ACTIVITY N° 1

- Identify the parts of storytelling

Title: _____
Begin: _____
Characters: _____ _____
Set: _____ _____
End: _____ _____

JACK AND THE BEANSTALK

Once upon a time there was a boy called Jack. He lived his mother they were poor All they had was a cow.

One morning, Jack's mother told Jack to take their cow to market and sell her.

On the way; Jack met a man. He gave Jack some magic beans for the cow

Theme:

Parts of storytelling

Objective:

Identify the parts of storytelling

Time:

3 days, 6 hours

Benefits:

- To know the parts of storytelling
- To promote the students writing
- To improve the students reading
- To increase the students vocabulary

Instructions:

- Reading Comprehension
- Identify the parts of storytelling
- Fill in the blanks
- Check out with the teacher

Resources:

- Traditional: “The big picture” English book
- Technological resources: Computer, internet, digital tools like “storybird”

Recommendations:

- Encourages everyone to work together to achieve better results.

ACTIVITY N° 2

- Fill in the gaps with the words below

Upon	Cow	Poor	Morning	Beans	Mother
------	-----	------	---------	-------	--------



JACK AND THE BEANSTALK

Once _____ a time there was a boy called Jack. He lived with his _____.

They were _____, all they had was a cow.

One _____, Jack's mother told Jack to take their _____ to market and sell her.

On the way; Jack met a man. He gave Jack some magic _____ for the cow



Theme:

Jack And The Beanstalk

Objective:

To know when do we use the past simple

Time:

One week, 15 hours

Benefits:

- To learn how to create an easy storytelling
- To promote the students writing
- To improve the students reading
- To increase the students vocabulary

Instructions:

- Read the information and complete the storytelling
- Look at the expressions in bold to fill in the blanks
- Check answers and make sure that students understand all the expression
- Students work in pairs to tell a similar story to each other

Resources:

- Traditional: “The big picture”, English book
- Technological resources: Computer, internet, digital tools like “storybird”

Recommendations:

- Discuss as a class which stories were interesting, encourage students to speak each other

ACTIVITY N° 3



Routines

- Use the present simple “routines and habits” to create your own storytelling

Luis Calero

Theme:

Present simple “Routines and habits”

Objective:

Use the present simple “routines and habits” to create your own storytelling

Time:

One week, 15 hours

Benefits:

- To improve creativity
- To increase attention
- To encourage the use of vocabulary
- To promote the students writing

Instructions:

- Choose an easy topic to write your storytelling
- Identify the context
- Select characters

Use expressions like:

AT THE BEGINNING (Once upon a time, One day, every day, Firstly, First of all, initially, to start off with)

SET (As soon as, after that, But them, Immediately, Next, Then)

END (Eventually, Lastly, Finally, in the end)

Resources:

- Traditional: “The big picture”, English book
- Technological resources: Computer, internet, digital tools like “storybird”

Recommendations:

- The students work individually and imagine that they are part of storytelling. Ask them to write a series of events to help.

ACTIVITY N° 4



PAST CONTINUOUS

- Use the Past continuous to create a storytelling

Luis Calero



Theme:

Past continuous

Objective:

Use the present continuous to create a storytelling

Time:

One week, 15 hours

Benefits:

- To know when do we use the past continuous
- To encourage the use of vocabulary in past
- To promote the students writing
- To create their own contextualized storytelling

Instructions:

- Choose an easy topic to write your storytelling
- Identify the context
- Select characters
- Use expressions like:
AT THE BEGINNING (Once upon a time, One day, every day, Firstly, First of all, initially, to start off with)
SET (As soon as, after that, But them, Immediately, Next, Then)
END (Eventually, Lastly, Finally, in the end)

Resources:

- Traditional: “The big picture”, English book
- Technological resources: Computer, internet, digital tools like “storybird”

Recommendations:

- Students make use of the language focus and model practical, communicative activities, creating their own contextualized storytelling

ACTIVITY N° 5

- Read the storytelling and identify the names of the images

THE  **PRINCE**

ONCE UPON A TIME A  HAD A BEAUTIFUL 

WHO LIKED TO PLAY WITH HER 

IN THE  , NEAR THE POND.

ONE DAY, THE  ACCIDENTALLY LET THE BALL FALL

INTO THE  .



Theme:

Reading comprehension “the frog prince”

Objective:

Identify the names of the images

Time:

One week, 15 hours

Benefits:

- To improve creativity
- To increase attention
- To encourage the use of vocabulary
- To promote the students writing


Instructions:

- Choose an easy topic to write your storytelling
- Identify the context
- Select characters
- Use expressions like:
AT THE BEGINNING (Once upon a time, One day, every day, Firstly, First of all, initially, to start off with)
SET (As soon as, after that, But them, Immediately, Next, Then)
END (Eventually, Lastly, Finally, in the end)

Resources:

- Traditional: English book “The big picture”
- Technological resources: Computer, internet, digital tools.

Recommendations:

- Ask the students to look at the images, which refers to the characters of the frog prince to complete the activity
- 

ACTIVITYN° 6

SPEAKING

- Use the photographs and the illustration to talk about a soldier's uniform and tactical gear

Kevlar helmet
Canteen
Bayonet
Rucksack
Ammo pouch
Flashlight
Webbing
Holster
First aid kit
Field jacket





Theme:

Speaking part

Objective:

Identify the names of the soldier's uniform and tactical gear

Time:

Two hours

Benefits:

- To improve the vocabulary
- To increase attention
- To encourage the use of military vocabulary
- To promote the students speaking

Instructions:

- Use the photographs and describe soldier's uniform
- Identify each piece of equipment
- Label the numbered parts of the uniform

I use this Kevlar helmet to protect my head,

Resources:

- Traditional: English book "The big picture"
- Technological resources: Computer, internet, digital tools.

Recommendations:

- All the students have to improve their vocabulary in order to describe a soldier's uniform

ACTIVITY N° 7

THE SOLDIER'S LIFE

- Use this photograph, write a little storytelling about the soldier's life: First Aid



Theme:

The soldier's life: First Aid

Objective:

The students work in pairs to create a short storytelling using the photograph

Time:

Two hours

Benefits:

- To improve creativity
- To increase attention
- To encourage the use of vocabulary
- To promote the students writing

Instructions:

- Identify the context
- Use characters given
- Use expressions like:
AT THE BEGINNING (Once upon a time, One day, every day, Firstly, First of all, initially, to start off with)
SET (As soon as, after that, But them, Immediately, Next, Then)
END (Eventually, Lastly, Finally, in the end)

Resources:

- Traditional: English book "The big picture"
- Technological resources: Computer, internet, digital tools.

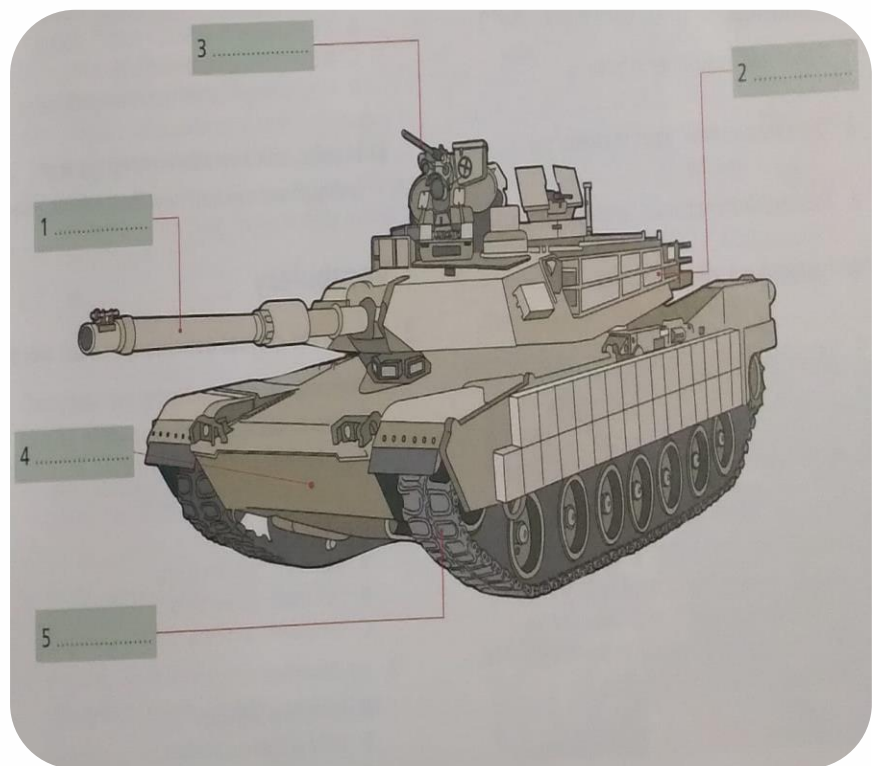
Recommendations:

- Ask the students to look at the photograph, in order to write a short storytelling using the picture given

ACTIVITY N° 8

WEAPONRY: TANK LISTENING & SPEAKING

- Listen as a lieutenant Calero discusses the M1A2 Abrams tank. Label the picture below with the name of each part mentioned by the lieutenant



- Use the labeled picture and information to explain what a tank is and how it can be used



Theme:

Weaponry: Tank

Objective:

The students in an armored unit are being introduced to their equipment

Time:

One week, two hours

Benefits:

- To improve listening
- To increase vocabulary
- To encourage the use of new vocabulary
- To promote the students writing

Instructions:

- Identify the correct parts of the vehicle
- Use the information given
- Identify what and how it can be used

Resources:

- Traditional: English book “The big picture”
- Technological resources: Computer, internet, digital tools.

Recommendations:

- Students have to identify the parts of M1A2 Abrams tank to increase their vocabulary

ACTIVITY N° 9

ARE YOU IN THE ARMY?

Barracks

basic training

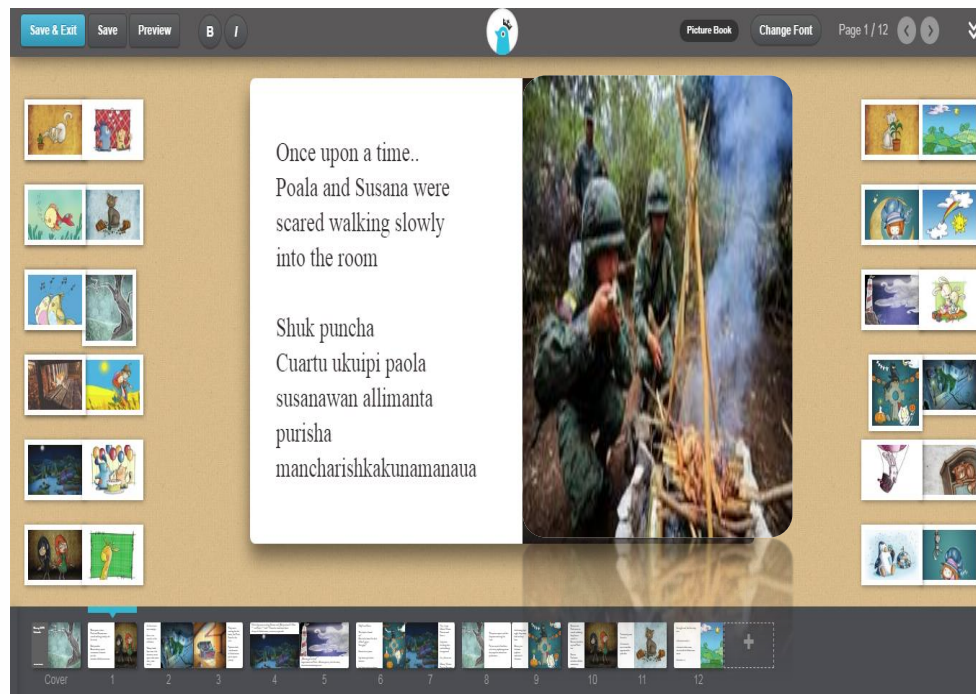
instructors

recruits

uniform

graduation

- Using the words, create a short storytelling in storybird





Theme:

Are you in the army?

Objective:

To know how can we use the digital narrative to create storytelling

Time:

One week, 15 hours

Benefits:

- To know how can we use the storybird
- To encourage the use of web's app to create storytelling
- To promote the students writing
- To be efficient working with web applications

Instructions:

- Everyone have to log in www.storibird.com
- Sing up for free
- Click in student
- Fill out the sign up form
- Create a bookshelf
- Go to the Create tab.
- Using the word in the table below create the storytelling
- Submit the book into moderation

Resources:

- Technological resources: Computer, internet, digital tools like “storybird”

Recommendations:

- Everyone have to use the military expressions to create a funny and interesting storytelling

ACTIVITY N° 10

OFF-DUTY: FREE TIME ACTIVITIES

- Work in pairs ask and answer the questions. Use these words and phrases

Read books magazines relax go shopping go to bars everyday

- What do you do alone?
- What do you do with other people?
- What do you do in the army?
- How often do you do physical training?



- Using the words, create a short storytelling about Off-duty: free time activities



Theme:

Off-duty: free time activities

Objective:

The students work in pairs to create a short storytelling using the words given

Time:

Two hours

Benefits:

- To improve creativity
- To increase attention
- To encourage the use of vocabulary of duty
- To promote the students writing

Instructions:

- Work in pairs ask and answer the questions
- Use the information given
- Use expressions like:
AT THE BEGINNING (Once upon a time, One day, every day, Firstly, First of all, Initially, To start off with)
SET (As soon as, after that, But them, Immediately, Next, Then)
END (Eventually, Lastly, Finally, in the end)

Resources:

- Traditional: English book “The big picture”
- Technological resources: Computer, internet, digital tools like “storybird”

Recommendations:

- All the students have to improve their vocabulary in order to describe a soldier’s uniform

HOW TO USE STORYBIRD

1 Joining Storybird



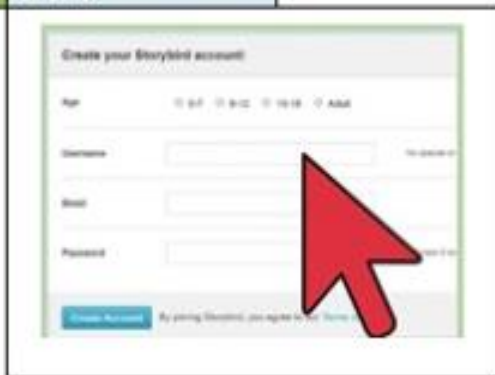
Go to Storybird's website. After, click the blue sign up button in the middle of your browser.

2 Decide how you're going to use



If you're using Storybird as a student of a class, choose the student option,

3 Fill out the sign up form.



Create a username, fill out your email and create a strong password,

4 Creating a Story



Go to the Create tab. This should be located at the top of your browser,

Valoración teórica por el método de especialistas

Para la valoración de la propuesta se solicitó la ayuda a dos especialistas en el campo educativo que dominen la enseñanza del idioma inglés en la educación superior.

En primer lugar se ha tomado en consideración la valoración del Sr. Patricio Javier Serrano, Master en Artes, especialidad TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages – Enseñanza del inglés a hablantes de otros idiomas) Obtenido en Central Michigan University, (USA). Con 19 años de experiencia como EFL, profesor, traductor e intérprete de la Universidad de las Fuerzas Armadas – ESPE. Quien menciona que la propuesta cumple con los parámetros del tema de investigación, calificándola como MA (Muy aceptable), clara, bien estructurada y novedosa que puede arrojar resultados positivos para la enseñanza del idioma inglés. En cuanto a las actividades, indica que están bien planificadas y organizadas de acuerdo al nivel académico de los estudiantes nativos de la institución.

En segundo lugar se buscó otro punto de vista de la Lic. Albán Rocha Gina Alexandra, Magister En Educación Mención En Innovación y Liderazgo Educativo, con 9 años de experiencia en la enseñanza del idioma inglés, especialista que indica que la propuesta es MA (Muy aceptable). Que además está acorde al contexto educativo en donde se desenvuelve.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

El storytelling es una estrategia didáctica que tiene como finalidad afianzar el proceso de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de habla shuar y kichwa. Tema que ha sido documentado gracias a los aportes de teóricos, que permiten evidenciar en la estrategia planteada una de las soluciones más viables al problema encontrado.

A través de un diagnóstico se pudo comprobar la deficiencia en las habilidades de comprensión y producción dentro del proceso de aprendizaje del idioma inglés, debido a la condición socio-cultural de los estudiantes nativos de la Escuela de Iwias.

El uso de la narrativa digital o storytelling en el salón de clase fomenta la creatividad, imaginación y motivación, permitiendo que los estudiantes sean los constructores de su propio conocimiento, desarrollando habilidades o destrezas necesarias para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

El storytelling ha sido considerado por los validadores como una estrategia efectiva, clara y bien estructurada. Que además responden con coherencia a los objetivos y necesidades de mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes shuar y kichwa de la institución.

El producto tiene una base del constructivismo en la que el estudiante es el artífice de su propio conocimiento, a través de la teoría y la práctica.

Recomendaciones

Gracias a la valoración técnica de los especialistas se recomienda la aplicación del storytelling, de esta manera se podrá apreciar y/o evaluar de manera técnica la efectividad del producto dentro del proceso de aprendizaje del idioma inglés.

Socializar la utilización del storytelling dentro de la comunidad educativa para afianzar en los estudiantes todas las capacidades, habilidades, destrezas y aptitudes, con la finalidad de elevar el nivel de aprendizaje del idioma inglés.

Motivar la aplicación de esta estrategia didáctica en los docentes de la Escuela de Iwias, siguiendo la guía de actividades planteada, con la finalidad de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes shuar y kichwa.

BIBLIOGRAFÍA

- Anzures, D., & García, A. (2018). La Relevancia de Contar Historias (Storytelling) como Forma de. *Trasmisión de la Cultura Organizacional: un estudio de caso*.
- Barabas, A. M. (2014). Multiculturalismo, pluralismo cultural y interculturalidad en el contexto de América Latina: la presencia de los pueblos originarios. *Open Edition Journals*, 11-14.
- Blanco S. (2014). Teorías constructivistas del aprendizaje [Tesis de Licenciatura inédita], Universidad Academia de Humanismo Cristiano. *Repositorio Institucional*, 1-97.
- Bongaerts, T., & Nanda, P. (1989). *Communication Strategies in L1 and L2: same or different?*, *Applied Linguistics*, Vol.10, NÚM. 3, PP.253-268.
- Camargo, D., & Murillo, L. (2016). Estrategias De Enseñanza Aprendizaje Del Inglés. *Calameo*.
- Carrera, B., & Mazzarella, C. (2001). Vygotsky: Enfoque Sociocultural. *revista Redalyc*, 41-44.
- Castillo, M., & Torres, J. (2011). IMPORTANCIA DEL BILINGÜISMO EN EL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS. *International Journal of Developmental and Educational Psychology*, 355-363.
- Castro, Y., Abreus, A., & Hernández, P. (2015). *PERSPECTIVAS PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN LAS INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR (IES) EN ECUADOR*. Quito-Ecuador: Index.
- Chango, J. (2009). *Importancia del inglés en la educación*. Obtenido de <https://es.slideshare.net/jaimechango/importancia-del-ingles-en-la-educacion>
- Chasi E. *ESTRATEGIAS DE GAMIFICACIÓN PARA EL APRENDIZAJE DE FÍSICA EN EL PRIMER CURSO BGU DE LA UNIDAD EDUCATIVA "BELISARIO QUEVEDO" AÑO LECTIVO 2018 – 2019*[Tesis de Maestría, Universidad Indoamerica]. Repositorio Institucional, Ambato.
- Chávez-Zambano, M., Saltos-Vivas, M., & Saltos-Dueñas, C. M. (2017). La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza. *Dialnet*, 759-771.
- Cifuentes, N. *Storytelling a través del uso de nuevas tecnologías en la clase de inglés como lengua extranjera (Tesis de maestría Inédita)*. Tecnológico de Monterrey. repositorio institucional. Obtenido de <http://hdl.handle.net/11285/629895>
- Constitución del Ecuador. (2008). *Constitución del Ecuador*. Ecuador.
- Cortijo, C. *El storytelling como recurso didáctico en el aula de inglés(Trabajo de grado,Universidad de Valladolid, España)*.Recuperado de: Obtenido de <https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/7791/TFG-G%20896.pdf;jsessionid=2DAE0A8B44A4C5B78204EB7B63A7BE83?sequence=1>
- Cronquist , K., & Fiszbein, A. (2017). *El aprendizaje del inglés en América Latina*. México: El diálogo. Liderazgo para las Américas.

- García, T., & Almendralejo, M. (s.f). *El Cuestionario como instrumento de investigación/evaluación*.
- Herrera A. *ESTRATEGIAS PARA EL USO ADECUADO DEL TIEMPO LIBRE EN LOS RECREOS ESCOLARES DEL BGU EN LA U. E. SANTA MARIANA DE JESÚS – QUITO*[Tesis de Maestría Universidad Indoamérica]. Repositorio Institucional.
- Intriago, E., Villafuerte, J., Bello, J., & Doris, C. (2019). EL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN EL CONTEXTO UNIVERSITARIO ECUATORIANO. *ResearchGate*, 229-249.
- Labarrer, G. & Valdivia, C. (2020). *Pedagogía*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Lagos, J. (2013). El rol de la multiculturalidad en la enseñanza del inglés. *Revista Aletheia*, 308-320.
- Ley Orgánica De Educación Intercultural (LOEI). 2011. (<https://bit.ly/2w2pynp>) (2018/01/17).
- López-Roldán, P., & Fachelli, S. (2015). *Metodología De La Investigación Social Cuantitativa*. Barcelona-España: Edición digital. Obtenido de https://ddd.uab.cat/pub/caplli/2016/163567/metinvsocua_a2016_cap2-3.pdf
- Mata, L. (2013). REFLEXIONES SOBRE LAS TEORÍAS DE APRENDIZAJE. *Redhecs*, 6-15.
- Matus, P. (2019). Storytelling Cómo crear y contar buenas historias. *ResearchGate*, 9-16.
- Ministerio de Educación. (24 de Marzo de 2014). Obtenido de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/03/ACUERDO-052-14.pdf>
- Ministerio de Educación. (2016). *Currículo 2016 Lengua Extranjera*. Quito-Ecuador: Ministerio de Educación.
- Ministerio de Educación. (2016). *LEY ORGÁNICA DE EDUCACIÓN*. Ecuador.
- Ministerio De Educación. 2013. Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB). (<https://bit.ly/2C6vkWO>).
- Mora, E. A. (2018). *Interculturalidad en el Ecuador*. Quito.
- Moreno María. (2014). La construcción del ser en educación: una mirada desde el Constructivismo. *Sophia, Colección de Filosofía de la Educación*, 193-209.
- Nakata, M. (2014). *Disciplinar a los salvajes, violentar las disciplinas*. Quito: Abya-Yala.
- NAKATA, M. (2014). *Disciplinar a los salvajes, violentar las disciplinas*. Quito: Abya-Yala.
- Ortiz, I. (2013). *La importancia del idioma inglés en la educación*. Obtenido de El Nuevo Diario, Managua Nicaragua: <http://www.elnuevodiario.com.ni/desde-la-u/305910-importancia-idiomaingles-educacion/>
- Pacheco, A., & González, P. (2012). NARRATIVAS DIGITALES: POTENCIANDO EL APRENDIZAJE A TRAVÉS DEL USO DE MEDIOS ELECTRÓNICOS Y REDES SOCIALES. *ResearchGate*, 499-505.
- Peralta, W. (2016). Estrategias de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera. *Revista Vinculando*. Obtenido de <http://vinculando.org/educacion/estrategias-ensenanza-aprendizaje-del-ingles-lengua-extranjera.html>

- Piaget, J. (1961). *La formación del símbolo en el niño*, Fondo de Cultura Económica. México: Fondo de Cultura Económica.
- Presidencia de la República. (2011). *LEY ORGÁNICA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL*. ECUADOR.
- Rangel Rosa, .. (2014). Estrategias pedagógicas para el aprendizaje del inglés con el uso de la herramienta Rosseta Stone por parte de los estudiantes de grado octavo del Colegio León de Greif. *Revista de Investigaciones UNAD*, 41-61.
- Rodolfo, Padrón y Reiniel. (2018). La enseñanza de lenguas extranjeras desde el contexto latinoamericano. *SciELO*, 14.
- Rosales, E. *Uso del relato digital (digital storytelling) en la educación. Influencia en las habilidades del alumnado y profesorado (Tesis de Doctorado, Universidad de Alicante*., Repositorio Institucional, Alicante. Obtenido de https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/65810/1/tesis_rosales_statkus.pdf
- Rueda, M., & Wilburn, M. (2014). Enfoques teóricos para la adquisición de una segunda lengua desde el horizonte de la práctica educativa. *SciELO*, 4.
- Secretaría de Educación Pública. (2017). *Estrategia nacional para el fortalecimiento de la enseñanza del inglés*. México: Impreso en México. Obtenido de https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/289658/Mexico_en_Ingle_s_DIGITAL.pdf
- UNESCO. (2017). *Programa Mundial para la educación en derechos humanos*. Nueva York y Ginebra: ACNUDH.
- UNESCO. (2018). *Manual de gestión para directores de instituciones educativas*. Peru: Lance Grafico S.A.C.
- Usero, F. *Storytelling aplicado a la metodología TPR (Tesis de Licenciatura, Universidad Internacional de La Rioja*. Repositorio institucional, Sevilla, España. Obtenido de <https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/2315/Usero-Gonzalez.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Valencia, J., Valencia-Arias, A., & Villa, E. (2016). El papel de las narrativas digitales como nueva estrategia educativa: resultados desde un análisis bibliométrico. *ResearchGate*, 197-231.
- Valle, A., González, R., Cuevas, L., & Fernández, A. (1998). Las estrategias de aprendizaje: características básicas y su relevancia en el contexto escolar. *Revista de Psicodidáctica*, 53-68. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/175/17514484006.pdf>
- Vygotsky, L. (1993). Studies on history of behaviour. *revista de historia de la psicología* , 87-102.
- Zamarreño, G., Ruiz, E., & Cruz, E. (2018). El Storytelling como herramienta para la construcción del relato transmedia en la enseñanza de la Historia Económica y el Marketing. *ResearchGate*, 61-76.

ANEXO 1

FICHA DE VALORACIÓN DE ESPECIALISTAS

FICHA DE VALORACIÓN DE ESPECIALISTAS

Título de la Propuesta:

Storytelling como estrategia didáctica para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la escuela de "WIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRASÁN".

Datos Personales del Especialista

Nombres y apellidos: PATRICIO JAVIER SERRANO ESCOBAR

Grado académico (área): MASTER OF ARTS IN TESOL (TEACHING OF ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES)

Experiencia en el área: TESOL PROFESSOR

Autovaloración del especialista

Marcar con un "x"

Fuentes de argumentación de las conclusiones sobre el tema	Alto	Medio	Bajo
Conocimientos teóricos sobre la propuesta.	X		
Experiencias en el trabajo profesional relacionadas la propuesta.	X		
Referencias de propuestas similares en otros contextos	X		
(Otros que se requiera de acuerdo a la particularidad de cada trabajo)			
TOTAL	X		

Observaciones: Es un tema muy novedoso ya que se puede investigar las causas y efectos de aprender una tercera lengua en los habitantes del oriente ecuatoriano que normalmente son nativos de la selva que se comunican en sus idiomas nativos como el Shuar o el Kichwa

Valoración de la propuesta

Marcar con "x"

Criterios	MA	BA	A	PA	I
Estructura de la propuesta	X				
Claridad de la redacción (lenguaje sencillo)	X				
Pertinencia del contenido de la propuesta					
Coherencia entre el objetivo planteado e indicadores para medir resultados esperados	X				
Organización de las actividades de manera creciente de acuerdo con el nivel de educación					
Actividades interdependientes para la adquisición y mejora de vocabulario de inglés	X				
Actividades adaptadas en aplicaciones web adecuadas					
Condiciones adecuadas para una implementación de las actividades	X				
Actividades pertinentes que responden al nivel educativo correspondiente	X				
<p>Observaciones: El trabajo cumple con los parámetros que requiere este tema de investigación. La organización está muy bien estructurada. El lenguaje que se emplea en el mismo es de fácil entendimiento, además es un tema muy novedoso que puede arrojar resultados positivos para la enseñanza del inglés. Las actividades se encuentran bien planificadas y están adaptadas de una manera singular del internet al aula de clases. Finalmente, se tiene que destacar que las actividades si están organizadas de acuerdo al nivel de preparación de los estudiantes nativos de esa región.</p>					

MA: Muy aceptable; BA: Bastante aceptable; A: Aceptable; PA: Poco Aceptable; I: Inaceptable


 FIRMA DEL EXPERTO INFORMANTE
 PATRICIO JAVIER SERRANO ESCOBAR
 C.I: 1707257083

ANEXO 2

FICHA DE VALORACIÓN DE ESPECIALISTA N° 2

Título de la Propuesta:

Storytelling como estrategia didáctica para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la escuela de “IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN”.

Datos Personales del Especialista

Nombres y apellidos: Gina Alexandra Albán Rocha

Grado académico (área): Master en Educación Mención: INNOVACIÓN Y LIDERAZGO EDUCATIVO

Experiencia en el área: 2 años

Autovaloración del especialista

Marcar con un “x”

Fuentes de argumentación de los conocimientos sobre el tema	Alto	Medio	Bajo
Conocimientos teóricos sobre la propuesta.	X		
Experiencias en el trabajo profesional relacionadas la propuesta.	X		
Referencias de propuestas similares en otros contextos	X		
(Otros que se requiera de acuerdo a la particularidad de cada trabajo)			
TOTAL	X		
Observaciones: Al ser una estrategia de enseñanza y una nueva herramienta de interacción de aprendizaje, se espera tener una participación directa en la práctica de la propuesta presentada.			

Valoración de la propuesta

Marcar con “x”

Criterios	MA	BA	A	PA	I
Estructura de la propuesta	X				
Claridad de la redacción (leguaje sencillo)		X			
Pertinencia del contenido de la propuesta	X				
Coherencia entre el objetivo planteado e indicadores para medir resultados esperados	X				
Organización de las actividades de manera creciente de acuerdo con el nivel de educación.	X				
Actividades interdependientes para la adquisición y mejora de vocabulario de ingles		X			
Actividades adaptadas en aplicaciones web adecuadas	X				
Condiciones adecuadas para una implementación de las actividades		X			
Actividades pertinentes que responden al nivel educativo correspondiente		X			
<p>Observaciones: La redacción (en inglés) de las actividades debe ser redactada de una manera clara y de fácil comprensión para los posibles usuarios. Recuerde se debe redactar en tercera persona considerando que la redacción y las actividades a realizar la deben comprender otras personas, mismas que deberán interpretar el mensaje de manera parcial y total. También recuerde usar el mismo tipo de letra en todos los formatos y redacción.</p>					

MA: Muy aceptable; BA: Bastante aceptable; A: Aceptable; PA: Poco Aceptable; I: Inaceptable

FIRMA DEL EXPERTO INFORMANTE
C.I: 0503046237

ANEXO 3

INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA INDOAMÉRICA
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INNOVACIÓN Y LIDERAZGO EDUCATIVO

Encuesta dirigida a los estudiantes de habla shuar y kichwa de la Escuela De "Iwias Crnl de Em. Gonzalo Barragán".

DATOS INFORMATIVOS:

Lugar: Escuela de "Iwias Crnl de Em. Gonzalo Barragán".

Fecha:

Encuestador: Luis Germánico Calero

Objetivo: Analizar el uso de la herramienta "Storytelling" como estrategia didáctica para mejorar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como tercera lengua en los estudiantes de habla shuar y kichwa de la Escuela de "Iwias Crnl de Em. Gonzalo Barragán".

Instrucciones:

- No necesita escribir su nombre, la encuesta es anónima.
- Por favor, elija solo una respuesta.

1. ¿Conoce usted qué es una narrativa digital o storytelling?
Sí _____ No _____
2. ¿Conoce usted herramientas para el desarrollo de narrativa digital storytelling?
Sí _____ No _____
3. ¿El docente utiliza aplicaciones web durante las clases de inglés?
Sí _____ No _____
4. ¿Las estrategias que utiliza el docente despiertan el interés en los estudiantes?
Sí _____ No _____
5. ¿Le gustaría mejorar su proceso de aprendizaje del idioma inglés?
Sí _____ No _____
6. ¿Le gustaría crear sus propios relatos en sus clases de inglés?
Sí _____ No _____
7. ¿Le gustaría implementar al storytelling para mejorar la comunicación en el idioma inglés?
Sí _____ No _____
8. ¿De qué otras maneras le gustaría mejorar su proceso de aprendizaje del idioma inglés?

ANEXO 4

AUTORIZACIÓN PARA LA APLICACIÓN DE LA TESIS

Nro. 2020-005-CA.17
Fecha: 17 de enero de 2020
Asunto: Solicitando autorización para aplicación de tesis de Maestría

**PARA : SR. TCRN. DE E.M NIXON OSWALDO PASQUEL VÁSQUEZ
DIRECTOR DE LA EIWIAS**

EN : su despacho

Con la finalidad de responder satisfactoriamente a las demandas de la globalización en cuanto a exigencias académicas militares, La Fuerza Terrestre, a través del Comando de Educación y Doctrina Militar ha establecido dentro de la currícula, la enseñanza de idioma inglés, en todas las escuelas e institutos militares como requisito para la aprobación de la licenciatura o tecnología, respectivamente.

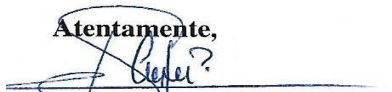
Para el caso de la EIWIAS, este proceso tiene una connotación o aspecto importante que se debe considerar, y es que sus aspirantes son de comunidades indígenas de nacionalidad shuar y kichwa en su totalidad, por lo que el proceso de enseñanza se vuelve más complejo y se necesita de la aplicación de diferentes metodologías de enseñanza, para lograr el objetivo propuesto por el escalón superior.

Dicho esto me permito solicitar a usted señor director de la manera más comedida se me autorice realizar la aplicación de mi tesis de grado de cuarto nivel en Educación Mención Innovación y Liderazgo Educativo de la Universidad Indoamerica en la escuela bajo su digno mando, con el tema:

STORYTELLING COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA MEJORAR EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS COMO TERCERA LENGUA EN LOS ESTUDIANTES DE HABLA SHUAR Y KICHWA DE LA ESCUELA DE "IWIAS CRNL DE EM. GONZALO BARRAGÁN".

Estrategia que nos permitirá contribuir significativamente en el proceso de enseñanza – aprendizaje del idioma inglés, adaptando a la condición sociocultural de los aspirantes y a la realidad educativa de la institución.

Atentamente,



**Ing. Luis G. Calero Bonilla.
SGOS DE A.**

ESTUDIANTE DE LA COHORTE "MEILE 6B" DE UNIVERSIDAD INDOAMERICA

RECIBIDO POR CDR REISANCHO S
DOCUMENTO Nº EIWIAS-2020-005
FECHA DE ENTREGA 20 MES 01 AÑO 2020.
ENTREGADO POR [Signature]
DEPENDENCIA [Signature] 14:00
FIRMA [Signature]